

# OGŁOSZENIE O ZAKUPIE

(Nr sprawy 223/2024/BSM)

1. **Zamawiający** - Państwowa Agencja Atomistyki, ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa,  
tel. 22 556 28 03
2. Zamawiający informuje, że nie jest płatnikiem podatku od towarów i usług (VAT).
3. **Przedmiot zamówienia: wykonanie usługi polegającej na aktualizacji wskazanych przez Zamawiającego elementów Systemu Identyfikacji Wizualnej PAA oraz ich dostarczeniu do siedziby za pośrednictwem komunikacji elektronicznej w wybranych przez Zamawiającego formatach.**
4. **Opis przedmiotu zamówienia:**
  - 1) Do opisu przedmiotu zamówienia przyjęto klasyfikację ze Wspólnego Słownika Zamówień CPV: 79822500-7
  - 2) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa *załącznik nr 1* do umowy.
  - 3) Wykonawca zobowiązany jest zrealizować przedmiot zamówienia na warunkach opisanych w niniejszym Ogłoszeniu o zakupie oraz we Wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zakupie.

## 5. Termin wykonania zamówienia:

45 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.

## 6. Udział w postępowaniu i podstawy wykluczenia Wykonawcy z postępowania:

- 1) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy w stosunku, do których:
  - a) nie ogłoszono upadłości,
  - b) nie otwarto likwidacji,
  - c) posiadają zdolności zawodowe – posiadają doświadczenie tj. należytego wykonania lub wykonywania, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie co najmniej dwóch umów (zamówień) polegających na opracowaniu spójnej i kompleksowej identyfikacji wizualnej (logo, księga znaku, system identyfikacji wizualnej) o wartości co najmniej 30 000,00 zł brutto każda. (W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunku udziału w postępowaniu dotyczącego zdolności zawodowych Zamawiający żąda złożenia: Wykazu wykonanych usług odpowiadających wymaganiom określonym w 6 pkt 1 lit c, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane wraz załączeniem dowodów określających, czy usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje lub inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane. Jeżeli z przyczyn niezależnych Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy).

Do przeliczenia na PLN wartości usług określonych w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs publikowany przez Narodowy Bank Polski (NBP) z dnia składania ofert.

oraz Wykonawcy, którzy nie wspierają agresji na Ukrainę.

- 2) Z postępowania zakupowego zostanie wykluczony Wykonawca, który został wpisany na listę zawierającą oznaczenie osoby lub podmiotu, wobec których stosuje się środki, o których mowa w art. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2022 r. poz. 835). Lista jest publikowana w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej ministra właściwego do spraw wewnętrznych.

3) Z postępowania zakupowego zostanie wykluczony Wykonawca, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz.U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka w postaci wykluczenia z postępowań o udzielenie zamówienia publicznego.

4) Z postępowania zakupowego zostanie wykluczony Wykonawca, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka w postaci wykluczenia z postępowań o udzielenie zamówienia publicznego.

5) Osoby lub podmioty podlegające wykluczeniu, na podstawie pkt 2, 3 i 4 które w okresie tego wykluczenia wezmą udział w postępowaniu zakupowym, podlegają karze pieniężnej. Karę pieniężną nakłada Prezes Urzędu Zamówień Publicznych, w drodze decyzji, w wysokości do 20.000.000,00 zł.

## 7. Kryteria oceny ofert:

Jako najkorzystniejsza wybrana zostanie oferta o największej liczbie punktów. Maksymalna liczba punktów jaką oferta może otrzymać to 100 punktów. Zamawiający zaokrągli liczbę punktów, które oferta otrzyma, do dwóch miejsc po przecinku.

**Kryterium I cena** – maksymalnie 60 pkt według wzoru:

$$C = (C_{min}/C_n) \times 60 \text{ gdzie:}$$

$C$  – ilość punktów jakie otrzyma badana oferta za kryterium „cena”

$C_{min}$  – najniższa cena spośród wszystkich ważnych nieodrzuconych ofert

$C_n$  – cena badanej oferty

**Kryterium II – ocena projektu okładki prezentacji (strony tytułowej)** – maksymalnie 40 pkt.

Zamawiający przyzna punkty w poszczególnych podkryteriach:

- 1) kreatywność – 0-10 pkt – zamawiający będzie oceniał w szczególności innowacyjność, nieszablonowość w zakresie pomysłu/znaczenia, do którego się odnosi.
- 2) przejrzystość przekazu – 0-15 pkt. – zamawiający będzie oceniał w szczególności czy projekt przykuwa uwagę odbiorcy oraz daje możliwość szybkiego zapoznania się z zawartością, w pozytywny sposób identyfikuje PAA oraz czy jest klarowny i łatwy w zrozumieniu dla odbiorcy.
- 3) typografia – 0-15 pkt. – zamawiający będzie oceniał sposób umiejscowienia oraz wybór elementów tekstowych; projekt ma być czytelny dla odbiorcy a okładka – estetyczna.

Maksymalna liczba punktów możliwa do zdobycia w ww. kryterium wynosi 40 pkt. Skład komisji oceniającej 3 osoby. Każda z osób przyzna indywidualnie punkty w ww. podkryteriach, następnie zostanie wyciągnięta średnia z sumy przyznanych punktów.

Do obliczenia łącznej liczby punktów zastosowany zostanie następujący wzór:  $P=C+W$  gdzie:

$P$  – łączna liczba punktów badanej oferty,

$C$  – liczba punktów ocenianej oferty – kryterium cena brutto,

$W$  - liczba punktów ocenianej oferty – kryterium ocena projektu okładki prezentacji (strony tytułowej)

## 8. Sposób przygotowania oferty:

- 1) oferta musi być przygotowana pisemnie w języku polskim,
- 2) na ofertę składa się:
  - a) formularz ofertowy – załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zakupie,
  - b) wykaz usług wraz z referencjami, o których mowa w punkcie 6 niniejszego ogłoszenia – wzór wykazu stanowi załącznik nr 3 do Ogłoszenia o zakupie;
  - c) projekt okładki prezentacji (strony tytułowej) .pptx dla PAA przekazanej drogą elektroniczną do Zamawiającego;
  - d) odpis z właściwego rejestru (KRS) lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji albo wskazać dostępność tych dokumentów w formie elektronicznej, wskazując w Formularzu oferty adres internetowy do ogólnodostępnych, bezpłatnych baz danych;
  - e) w przypadku gdy Wykonawca jest reprezentowany przez pełnomocnika, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo, określające zakres umocowania, podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
- 3) ofertę składa się pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (tj. opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym lub w postaci podpisanego odwzorowania cyfrowego (skan).
- 4) Termin związania ofertą:  
30 dni od upływu terminu składania ofert. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu wyznaczonego na przesłanie ofert.

W przypadku kiedy Wykonawca nie przekaze Zamawiającemu projektu okładki prezentacji (strony tytułowej), oferta Wykonawcy zostanie odrzucona jako niespełniająca wymagań Ogłoszenia o zakupie.

## 9. Kontakt z Zamawiającym w dni robocze w godzinach 8.00 – 15.00.

Katarzyna Owsianko, tel.: 22 556 26 , e-mail: [zakupy@paa.gov.pl](mailto:zakupy@paa.gov.pl)

Barbara Czerw, tel. tel. 22/690 64 22, e-mail: [zakupy@paa.gov.pl](mailto:zakupy@paa.gov.pl)

Ofertę wraz z załącznikami należy przesłać e-mailem do **dnia 26.08.2024 r. do godziny 12:00** na adres [zakupy@paa.gov.pl](mailto:zakupy@paa.gov.pl) Zamawiający nie będzie dokonywał oceny ofert przesłanych na adres inny, niż wskazany powyżej.

## 10. Zasady rozliczeń i warunki płatności zostały określone we *Wzorze Umowy*, stanowiącym *załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zakupie*.

**Zamawiający informuje, iż posiada konto na Platformie Elektronicznego Fakturowania utworzone za pośrednictwem brokera PEFexpert i dopuszcza wystawianie przez Wykonawcę ustrukturyzowanych faktur elektronicznych lub faktur elektronicznych przesyłanych za pośrednictwem ePUAP.**

## 11. Klauzula informacyjna wynikająca z art. 13 RODO.

Państwowa Agencja Atomistyki z siedzibą w Warszawie (00-400) przy ul. Nowy Świat 6/12,, (dalej: „PAA”) przetwarza dane zawarte w ofertach składanych w postępowaniu zakupowym, znajdujące się w publicznie dostępnych rejestrach (Krajowy Rejestr Sądowy, Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej RP, Krajowy Rejestr Karny) w celu prowadzenia postępowań zakupowych na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1360, z późn. zm.).

Pośród ww. informacji mogą pojawić się dane, które na gruncie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”), mają charakter danych osobowych.

W świetle powyższego PAA informuje, że:

- 1) Administratorem danych osobowych (dalej: „Administrator”) jest Prezes Państwowej Agencji Atomistyki,
- 2) w sprawach związanych z danymi osobowymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Państwowa Agencja Atomistyki, ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa lub e-mailem na adres: [iod@paa.gov.pl](mailto:iod@paa.gov.pl),
- 3) dane osobowe zawarte w ofertach będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem zakupowym,
- 4) odbiorcą danych osobowych będą upoważnieni pracownicy PAA oraz osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy ustawy o dostępie do informacji publicznej,
- 5) wszelkie dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania zakupowego,
- 6) obowiązek podania danych osobowych związany jest z udziałem w postępowaniu zakupowym,
- 7) w odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO,
- 8) posiadają Państwo:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących\*;
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych\*\*;
  - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*;
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących narusza przepisy RODO,
- 9) nie przysługuje Państwu:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO,
- 10) Administrator danych nie będzie przekazywał danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,
- 11) PAA dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

\* w przypadku, gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia 2016/679, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osób, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania zakupowego,

\*\* skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania zakupowego ani zmianą postanowień zamówienia,

\*\*\* prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego. Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia 2016/679, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania zakupowego.

## 12. Postanowienia końcowe:

Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania od Wykonawców szczegółowych informacji i wyjaśnień na każdym etapie postępowania.

Wykonawcy, których oferty nie zostaną wybrane, nie mogą zgłaszać żadnych roszczeń względem Państwowej Agencji Atomistyki z tytułu niniejszego ogłoszenia o zakupie oraz przygotowania i złożenia / przesłania swojej oferty na to ogłoszenie o zakupie. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamknięcia postępowania zakupowego bez podania przyczyny na każdym jego etapie. Informacja o wyniku postępowania zakupowego bądź zamknięciu postępowania zakupowego zostanie ogłoszona w Biuletynie Informacji Publicznej PAA.

**Umowa zostanie zawarta w formie elektronicznej.**

Wykaz załączników:

1. *Załącznik nr 1* – Wzór formularza ofertowego
2. *Załącznik nr 2* – Wzór umowy
3. *Załącznik nr 3* – Wykaz usług
4. *Załącznik nr 4* - System Identyfikacji Wizualnej

Z A T W I E R D Z A M

Katarzyna Krzywda

Dyrektor Generalny

Państwowej Agencji Atomistyki

## UMOWA o dzieło Nr        /        /2024

Zawarta w dniu                    w Warszawie pomiędzy: Skarbem Państwa – Państwową Agencją Atomistyki, ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa, zwanym dalej „Zamawiającym”, w imieniu którego działa:

Katarzyna Krzywda – Dyrektor Generalny Państwowej Agencji Atomistyki,

a

....., prowadzącym działalność gospodarczą.....z siedzibą przy ul. ...., NIP: ....., REGON: ....., zwanym dalej „Wykonawcą”.

W wyniku przeprowadzenia postępowania – wniosek zakupowy nr ...../2024/BSM – bez stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605, z późn. zm.) – zakup poniżej wartości 130.000,00 zł, strony zawierają umowę następującej treści:

### § 1.

1. Zamawiający zamawia a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na **aktualizacji wskazanych przez Zamawiającego elementów Systemu Identyfikacji Wizualnej PAA (zwanymi dalej „SIW PAA”) oraz ich dostarczeniu Zamawiającemu** zgodnie z warunkami zawartymi w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) aktualizacji wskazanych przez Zamawiającego w załączniku nr 1 do Umowy elementów SIW PAA, w postaci projektów graficznych zgodnie z najwyższymi, współczesnymi standardami projektowania graficznego oraz dostosowania ich do profilu działalności PAA;
  - 2) przekazania zaktualizowanych elementów SIW PAA drogą elektroniczną w formatach wskazanych w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
3. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy w terminie 45 dni roboczych poczynając od dnia zawarcia umowy.
4. W dniu zawarcia umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy drogą mailową poprzez kontakt wskazany w § 6 ust. 3 pkt 2 aktualnie obowiązujący SIW PAA.
5. Projekty graficzne elementów SIW PAA wskazanych w załączniku nr 1 do Umowy, będą opracowywane w uzgodnieniu z Zamawiającym poprzez kontakt wskazany w § 6 ust. 3 pkt 1 i 2.
6. Wykonawca przekaze Zamawiającemu po jednej propozycji projektu graficznego, każdego z elementów SIW PAA wskazanych w załączniku nr 1 do umowy w terminie do 10 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.
7. Po przekazaniu Zamawiającemu przez Wykonawcę propozycji projektów graficznych elementów SIW PAA wskazanych w załączniku nr 1, Zamawiający w terminie 10 dni roboczych od dnia ich otrzymania, zaakceptuje te propozycje lub będzie mógł zgłosić

poprawki do każdego z prezentowanych projektów graficznych, które Wykonawca zobowiązuje się uwzględnić w terminie do 5 dni roboczych od daty ich otrzymania.

8. Po uwzględnieniu przez Wykonawcę poprawek wskazanych przez Zamawiającego, Zamawiający zaakceptuje propozycje projektów graficznych elementów SIW PAA wskazanych w załączniku nr 1 do Umowy lub zgłosi do nich kolejne poprawki, które Wykonawca zobowiązany będzie uwzględnić w terminie do 5 dni roboczych od daty ich otrzymania.
9. Po zaakceptowaniu przez Zamawiającego projektów graficznych elementów SIW PAA wskazanych w załączniku nr 1 do Umowy, Wykonawca prześle je Zamawiającemu w formatach wskazanych w załączniku nr 1 do Umowy, za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail wskazany w § 6 ust. 3 pkt 1 umowy, najpóźniej w terminie wskazanym w ust. 3.
10. Procedurę odbioru wlicza się do terminu realizacji umowy. Umowę uznaje się za wykonaną z dniem przekazania przez Wykonawcę zaakceptowanych przez Zamawiającego projektów graficznych elementów SIW PAA w sposób określony w ust. 9.
11. Odbiór projektów graficznych elementów SIW PAA wskazanych w załączniku nr 1 do Umowy zostanie potwierdzony podpisaniem przez obie strony protokołem odbioru, którego wzór stanowi Załącznik nr 2 do Umowy.
12. Przez dzień roboczy rozumie się dzień przypadający od poniedziałku do piątku, z wyjątkiem dni będących dniami ustawowo wolnymi od pracy oraz dni ustalonych jako wolne od pracy w drodze zarządzenia Szefa Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, wydawanego na podstawie § 2a ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 25 kwietnia 2007 r. w sprawie czasu pracy pracowników urzędów administracji rządowej (Dz. U. z 2007 r. nr 76, poz. 505, z późn. zm.).

## § 2.

Wykonawca oświadcza, że ma kwalifikacje wystarczające do wykonania umowy i przy jej wykonaniu nie będzie naruszał praw osób trzecich.

## § 3.

1. Za wykonanie umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości ..... zł (słownie:.....złotych, 00/100) brutto.
2. Zapłata wynagrodzenia dokonana zostanie na rachunek bankowy Wykonawcy podany na prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę fakturze w terminie 21 dni kalendarzowych od daty jej otrzymania.
3. Przez prawidłowo wystawioną fakturę strony rozumieją fakturę wystawioną zgodnie z obowiązującymi przepisami, postanowieniami umowy oraz, w przypadku czynnych płatników podatku od towarów i usług, z pozytywnie zweryfikowanym rachunkiem bankowym w wykazie podmiotów, o których mowa w art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług.
4. W przypadku wystawienia faktury niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami Umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury lub faktury korygującej.

5. Wartość wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją umowy, **w tym koszty opracowania projektów graficznych elementów SIW PAA.**
6. Podstawę wystawienia faktury będzie stanowił podpisany przez Zamawiającego oraz przez Wykonawcę bez uwag protokół odbioru.
7. Wykonawca nie może żądać podwyższenia ani waloryzacji kwoty określonej w ust. 1.
8. **Fakturę** należy przysyłać na adres e-mail: [faktury@paa.gov.pl](mailto:faktury@paa.gov.pl) lub za pomocą platformy, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. z 2018 r. poz. 2191). Fakturę na wskazany adres e-mail należy przesłać w dniu roboczym do godziny 16:15. Jeżeli faktura wpłynie po godzinie 16:15, datą jej dostarczenia będzie następny dzień roboczy. **Na fakturze Wykonawca umieści numer niniejszej umowy oraz datę jej podpisania.**
9. Za dzień zapłaty należnego Wykonawcy wynagrodzenia uważa się dzień złożenia przez Zamawiającego dyspozycji przelewu tego wynagrodzenia na rachunek bankowy Wykonawcy.

#### § 4.

1. W przypadku niedostarczenia przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 1 ust. 3, Zamawiający może:
  - 1) odstąpić od umowy w całości i żądać zapłaty kary umownej w wysokości 20 % umówionego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, albo
  - 2) wyznaczyć Wykonawcy dodatkowy termin do realizacji umowy i żądać zapłaty kary umownej w wysokości 0,5 % umówionego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia, a po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu - odstąpić od umowy w całości i dodatkowo zażądać od Wykonawcy kary umownej w wysokości 15 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wartość kar umownych.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych, o których mowa w ust. 1, z wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.

#### § 5.

1. Wykonawca oświadcza, że z dniem podpisania protokołu odbioru bez uwag, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 pkt 1, przenosi na Zamawiającego w całości, nieodwołalnie autorskie prawa majątkowe do każdego z projektów graficznych, o których mowa w § 1 ust. 2 pkt 1, do wszystkich jego komponentów w tym rysunków, tabel, schematów, grafik, z wyłączeniem materiałów przekazanych przez Zamawiającego, w zakresie następujących pól eksploatacji w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2509):
  - 1) utrwalania na jakimkolwiek nośniku;
  - 2) zwielokrotniania projektu graficznego i jego fragmentów jakąkolwiek techniką w tym: techniką zapisu magnetycznego, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach



nośników dostosowanych do tej formy zapisu, wytwarzania techniką: drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego;

- 3) obrotu oryginałami albo egzemplarzami, na których projekt utrwalono - wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginałów albo egzemplarzy;
  - 4) rozpowszechniania projektu w sposób inny niż określony w pkt 3 - wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie, a także publiczne udostępnianie przekładu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - 5) używania projektu i jego fragmentów w różnych formach wydawniczych i multimedialnych, na nośnikach papierowych, magnetycznych, optycznych i filmowych;
  - 6) wprowadzania do pamięci komputera;
  - 7) publicznego udostępniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym w sieci Internet.
2. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 pkt 1, Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwolenia na dokonywanie zmian, w zakresie przewidzianym przez prawo, w projektach graficznych oraz na rozporządzanie i korzystanie z opracowań wizualizacji materiałów sporządzonych przez Wykonawcę dla Zamawiającego, na polach eksploatacji określonych w ust. 1.
  3. Wykonawca oświadcza, że pozyska niezbędne zgody na korzystanie z projektów graficznych określonych w § 1 ust. 2 pkt 1, do których Wykonawca nie będzie posiadał praw autorskich, umożliwiające ich publikację i dystrybucję i przekaze Zamawiającemu dowody potwierdzające ich uzyskanie wraz z zaakceptowanym przez Zamawiającego projektem graficznym.
  4. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z projektu przez Zamawiającego i osoby, którym Zamawiający udostępnił projekt, na każdym odrębnym polu eksploatacji.
  5. Wykonawca zapewnia, że przenoszone majątkowe prawa autorskie nie będą w chwili ich przejścia na Zamawiającego obciążone prawami na rzecz osób trzecich, a także oświadcza, że osoby uprawnione z tytułu osobistych praw autorskich zobowiązały się do niewykonywania przysługujących im praw w stosunku do Zamawiającego lub jego następców prawnych.
  6. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych Wykonawca bez dodatkowego wynagrodzenia przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo zezwolenia na wykonywanie autorskich praw zależnych na czas nieokreślony.
  7. Zamawiający ma prawo do zmiany oraz modyfikacji projektu według własnego uznania. Zamawiający może bez zgody Wykonawcy zlecić dokonanie modyfikacji, podmiotowi niebędącemu stroną niniejszej umowy.
  8. Wykonawca oświadcza, że efekty prac będące przedmiotem umowy będą wolne od wad i obciążeń prawnych.
  9. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszystkie wady prawne, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich, wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej.

## § 6.

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontrolowania sposobu wykonywania umowy przez Wykonawcę na każdym etapie realizacji przedmiotu umowy.
2. Zamawiający zobowiązuje się do udzielenia Wykonawcy na jego prośbę niezbędnych konsultacji i wyjaśnień dotyczących wykonywania prac będących przedmiotem umowy.
3. Strony wyznaczają swoich przedstawicieli do bezpośrednich kontaktów między nimi w osobach:
  - 1) ze strony Zamawiającego:
    - a) ....., tel. ...., e-mail .....lub
    - b) ....., tel. ...., e-mail.....lub
    - c) ....., tel. ...., e-mail.....;
  - 2) ze strony Wykonawcy:  
....., tel. ...., e-mail: .....
4. Strony dokonywać będą wszelkich uzgodnień, konsultacji oraz zgłaszać będą ewentualne poprawki i zastrzeżenia za pomocą poczty elektronicznej z adresów wskazanych w ust. 3.
5. Zmiany osób lub adresów wskazanych w ust. 3 mogą nastąpić poprzez pisemne powiadomienie drugiej ze stron i nie wymagają zawarcia aneksu do umowy.

## § 7.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich informacji i dokumentów dotyczących realizacji Umowy, informacji technicznych, organizacyjnych, z wyłączeniem informacji ogólnodostępnych, które Wykonawca uzyska w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w ust. 1, także po wygaśnięciu Umowy.
3. Wykonawca może przetwarzać dane osobowe pracowników Zamawiającego wyłącznie w celu i zakresie związanym z realizacją przedmiotu Umowy. Wykonawca zobowiązuje się do niewykorzystywania danych osobowych, z którymi będzie miał styczność, w celach innych niż zawarte w umowie.
4. Za wszelkie szkody powstałe po stronie Zamawiającego na skutek niewywiązania się przez Wykonawcę z zobowiązań, o których mowa w ust. 1-3, w tym za szkody wyrządzone osobom trzecim spowodowane działaniem lub zaniechaniem Wykonawcy, jak i przez osoby skierowane przez Wykonawcę do realizacji Umowy, odpowiada wyłącznie Wykonawca.
5. Informacje niezbędne do realizacji Umowy Wykonawca udostępnia wyłącznie osobom wymienionym do realizacji Umowy.
6. Wykonawca zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie obowiązki informacyjne wynikające z art. 13 i 14 RODO w stosunku do osób, których dane Wykonawca przetwarza, jako ich administrator. Wykonawca zobowiązuje się do zapoznania osób uprawnionych przez niego do kontaktu z Zamawiającym w celu realizacji umowy zgodnie z treścią załącznika nr 3 do umowy.

## § 8.

1. W zakresie spraw nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy prawa powszechnie obowiązującego w tym m.in. przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Wszelkie zmiany w umowie oraz odstąpienie od niej wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 3 ust. 8 i § 6 ust. 5 umowy. Strony zobowiązują się do ich doręczenia za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w treści umowy:
  - 1) adres korespondencyjny Zamawiającego:  
Państwowa Agencja Atomistyki, ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa;
  - 2) adres korespondencyjny Wykonawcy:  
....., ul. ...., .....
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o każdej zmianie adresu, o którym mowa w ust. 2. W razie zaniedbania tego obowiązku pismo przekazane pod dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczone.
4. Spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu przez sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – po jednym dla każdej ze stron.
6. Umowa zostaje zawarta z datą podpisania przez ostatnią ze stron.
7. Załączniki do umowy:
  - 1) Załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia;
  - 2) Załącznik nr 2 – wzór protokołu odbioru;
  - 3) Załącznik nr 3 – informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych.

**ZAMAWIAJACY**

**WYKONAWCA**

## Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

- I. Przedmiot zamówienia obejmuje aktualizację wskazanych przez Zamawiającego elementów Systemu Identyfikacji Wizualnej PAA (dalej SIW PAA) oraz ich dostarczeniu Zamawiającemu.**

Zaktualizowane elementy SIW PAA będą wykorzystywane m.in. podczas działań informacyjno-komunikacyjnych prowadzonych w związku z rolą Prezesa PAA w Programie Polskiej Energetyki Jądrowej (PPEJ).

## II. Opis przedmiotu zamówienia

### 1. Elementy SIW PAA, które wymagają aktualizacji:

- dwa elementy wizerunkowe, które zapewnią jednolity wizualnie wizerunek prezentowany w poszczególnych materiałach PAA – Wykonawca może przedstawić dwa nowe lub zmodyfikować elementy z aktualnego SIW PAA,
- paleta kolorów – aktualizacja poprzez rozszerzenie istniejącej palety kolorów,
- key visual,
- wyróżnienia,
- dane teleadresowe,
- wizytówka,
- papier firmowy,
- stopka mailowa,
- prezentacja PPTX,
- oznakowanie (tabliczka na drzwi),
- rollup,
- ścianka konferencyjna,
- notatnik z okładką,
- publikacje – wzory okładek oraz układ treści.

**Aktualizacji nie podlega logo Państwowej Agencji Atomistyki.**

### 2. Wskazane w punkcie 1 elementy SIW do aktualizacji powinny cechować się:

- oryginalnością;
- możliwością różnorodnego zastosowania w materiałach informacyjnych i promocyjnych;
- elementy muszą być spójne;
- nowoczesną estetyką, nawiązującą do działalności PAA – polskiego dozoru jądrowego;
- brakiem oczywistego skojarzenia z innymi środkami identyfikacji wizualnej w powszechnym przekazie.

**2.1** Poszczególne, zaktualizowane elementy SIW muszą być dostarczone w formatach edytowalnych dla pracowników PAA, jak również w formatach graficznych i wektorowych: .jpg, .png, .pdf, .svg, .cdr, .ai, .tif, psd.

**2.2** Wykonawca dostarczy zamawiającemu zaktualizowane elementy System Identyfikacji Wizualnej w formie prezentacji .pptx oraz w formacie .jpg.

## III. Termin wykonania: 45 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.

## WZÓR PROTOKOŁU ODBIORU

Miejsce dokonania odbioru: .....

Data dokonania odbioru: .....

Termin realizacji zamówienia: .....

Ze strony Wykonawcy:

.....  
(nazwa i adres)

.....  
(imię i nazwisko osoby upoważnionej)

Ze strony Zamawiającego:

.....  
(nazwa i adres)

.....  
(imiona i nazwiska osób upoważnionych)

**Przedmiotem odbioru w ramach Zamówienia nr ...../2024/BSM z dnia ..... 2024 r. jest:**

1) przedmiot odbioru .....

.....

2) wartość brutto: .....

Potwierdzenie kompletności zamówienia:

- Tak\*
- Nie\* - zastrzeżenia .....

Niniejszy protokół stanowi podstawę/nie stanowi podstawy do wystawienia faktury\*.

Podpisy:

1. ....

2. ....

(osoby upoważnione ze strony Zamawiającego)

.....

(Przedstawiciel Wykonawcy)

\* niewłaściwe skreślić

### **Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) Prezes Państwowej Agencji Atomistyki informuje, że:

1. Administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO jest Prezes Państwowej Agencji Atomistyki, 00-400 Warszawa, ul. Nowy Świat 6/12.
2. Kontakt do Inspektora Ochrony Danych (IOD): [iod@paa.gov.pl](mailto:iod@paa.gov.pl), 00-400 Warszawa, ul. Nowy Świat 6/12.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu zawarcia i realizacji umowy.  
Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych jest:
  - niezbędność do wykonania umowy lub do podjęcia działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
  - niezbędność do celów wynikających z prawnie uzasadnionego interesu realizowanego przez administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) polegającego na działaniach związanych z ustaleniem warunków zawarcia umowy z kontrahentem oraz ułatwieniu komunikacji związanej z jej wykonaniem, a także ustaleniem osób odpowiedzialnych za realizację i uprawnionych do kontaktów w ramach wykonywania umowy – w przypadku osób uprawnionych do kontaktu w związku z realizacją umowy.
4. Państwa dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom działającym na zlecenie administratora danych, z których usług PAA korzysta przy ich przetwarzaniu, np. podmiotom świadczącym usługi IT w zakresie wsparcia serwisowego oraz innym podmiotom zewnętrznym w przypadkach przewidzianych przepisami prawa ( np. ZUS, US, organy kontroli).
5. Dane osobowe przechowywane są przez okres nie dłuższy niż jest to niezbędne do realizacji celów, dla których są przetwarzane oraz zgodnie z przepisami obowiązującymi w tym zakresie. Dokumentacja umów cywilno-prawnych przechowywana jest przez okres 10 lat licząc od końca roku kalendarzowego, w którym umowa ustała.
6. Osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo:
  - 1) dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania lub usunięcia na zasadach określonych w art. 15-17 RODO,
  - 2) ograniczenia przetwarzania, w przypadkach określonych w art. 18 RODO,
  - 3) przenoszenia danych, na zasadach określonych w art. 20 RODO,
  - 4) cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
  - 5) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 6 ppkt 1-4 należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych.
7. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny, jednakże jest ono niezbędne do zawarcia lub realizacji umowy.



PAŃSTWOWA  
AGENCJA ATOMISTYKI

# System Identyfikacji Wizualnej

---



## Księga znaku

1.1 Budowa logo	4
1.2 Warianty logotypu	5
1.3 Warianty anglojęzyczne	6
1.4 Siatka modułowa	7
1.5 Typografia	8
2.1 Wersja podstawowa	9
2.2 Wersja uzupełniająca	10
2.3 Wersja monochromatyczna – skala szarości	11
2.4 Wersje achromatyczne	12
3.1 Pole ochronne	13
3.2 Wielkość minimalna	14
3.3 Skalowanie	15
3.4 Błędy w użyciu logo	16
3.5 Logotyp na tłach	17

## Księga Identyfikacji Wizualnej

### 4. Świat Marki

4.1 Space	20
4.2 Orbitale	21
4.2 Orbitale cd	22
4.3 Paleta kolorów	23
4.4 Key visual	24
4.5 Typografia	25
4.6 Elipsa oraz koło	26
4.7 Wyróżnienia	27
4.8 Infografiki i schematy	28
4.9 Wykresy i tabele	29
4.10 Dane teleadresowe	30
4.11 Aplikacja logo – wskazówki	31

### 5. Druki firmowe

5.1 Wizytówka	33
5.1 Wizytówka wersja anglojęzyczna	34
5.2 Papier firmowy – prezesa PAA	35
5.2 Papier firmowy – wersja ogólna	36
5.3 CD – naklejka	37
5.4 Teczka	38
5.5 Stopka mailowa	39
5.6 Prezentacja PPT – strona tytułowa	40
5.6 Prezentacja PPT – strony z treścią	41

## 6. Oznakowanie

6.1 Duża tablica kierownictwa	43
6.2 Tablice kierunkowe	44
6.3 Identyfikator	45
6.4 Tabliczki na drzwi	46

## 7. Materiały reprezentacyjne

7.1 Rollup	48
7.2 Ścianka konferencyjna	49
7.3 Notatnik z okładką	50
7.4 Notatnik klejony u góry	51
7.5 Kalendarz	52

## 8. Publikacje

8.1 Okładki i prasa	54
8.2 Marginesy i szpalty	55
8.3 Poziomy i stopniowanie tekstu	56
8.4 Paginy	57
8.5 Przykład publikacji	58
8.6 Przykład broszury	59
8.7 Przykład ulotki	60

## 9. www

9.1 Strona WWW – homepage	62
9.2 Strona WWW – podstrony	63



# Księga znaku

---



Logo składa się z:

1. Akronimu PAA z orbitą,
2. nazwy „Państwowa Agencja Atomistyki”.



Logo PAA występuje w kilku równorzędnych wariantach. Wariantów tych można używać wymiennie, w zależności od potrzeb kompozycji i jak najlepszej ekspozycji logo.

1. Pionowy,
2. poziomy,
3. pośredni.



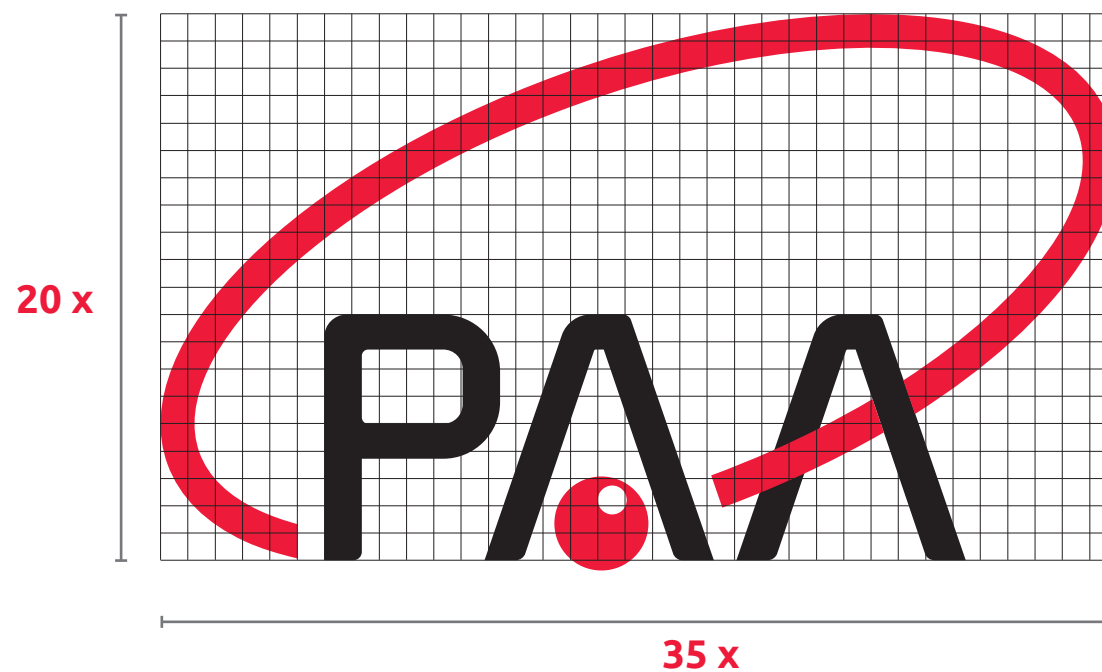
Logo PAA anglojęzyczne ma 2 równorzędne warianty układu:

1. Pionowy,
2. poziomy.



Siatka modułowa określa podstawowe proporcje i wielkości w budowie sygnetu.

Całość sygnetu mieści się na siatce 35 x na 20 x.



Typografia logotypu oparta jest na czcionce Prime.

Zarówno w akronimie, jak i w nazwie, niektóre litery zostały zmodyfikowane.



PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI

### Prime Regular

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
A B C D E F G H I J K L Ł M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

W logo użyto 2 kolorów.

Kolorystyka określona jest odpowiednio wg palety CMYK, RGB, Pantone®, oraz RAL



	CMYK	RGB	WWW	Pantone®	RAL
<b>1</b>	0/100/81/0	237/26/57	#ed1a39	185 C	3020
<b>2</b>	0/0/0/100	0/0/0	#000000	Black C	9005

Dla potrzeb ekspozycji na błękitnych tłach, zaprojektowano wersję uzupełniającą logo, w której nazwa, oraz litery akronimu są koloru białego.





## 2.3 Wersja monochromatyczna – skala szarości

Zaprojektowano wersję monochromatyczną w skali szarości, która składa się z dwóch odcieni szarości.

Wersja monochromatyczna logo może być stosowana w materiałach promocyjnych zamiast logo w wersji podstawowej, w przypadku technicznych ograniczeń lub gdy wymaga tego koncepcja projektu. Sytuacją taką jest np. druk w skali szarości np. na czarno-białych drukarkach biurowych.



Wersje achromatyczne logo używane są w reprodukcjach niebarwnych np. piaskowanie, grawer, tłoczenie.

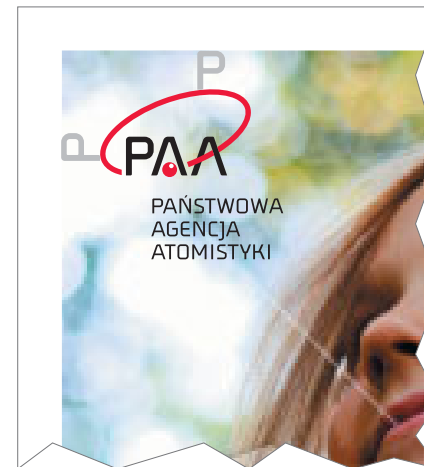
Użycie takich wersji jest wskazane ze względu na ograniczenia (specyfikę) nośnika lub techniki produkcji.



Pole ochronne jest to obszar, który gwarantuje optymalną czytelność i ekspozycję logo.

W polu tym nie mogą znaleźć się żadne inne znaki, elementy itp.

Minimalna wielkość pola ochronnego wyznaczona jest przez wysokość litery P z akronimu. (Jedyny wyjątek pokazano na stronie 33 – wizytówka)



Wielkość minimalna określa dopuszczalne rozmiary logo, przy których zachowuje ono prawidłową czytelność. Minimalna szerokość logo została opisana na podstawie szerokości akronimu.

Szerokość ta wynosi:

1. 10 mm dla wszystkich podstawowych mediów drukowanych.

W niektórych technikach drukarskich (np. druk tamponowy), wyszywanych aplikacjach lub reprodukcji, logo na nietypowym podłożu, uzyskanie dobrej jakości w wersji minimalnej może okazać się niemożliwe. Należy wtedy indywidualnie z wykonawcą określić minimalną wielkość logo, pozwalającą na zachowanie prawidłowej jego czytelności.

2. 60 pikseli w mediach elektronicznych (dla wersji ekranowej).



Logo ma stałe, niezmiennie proporcje oraz układ poszczególnych elementów. Nie wolno zmieniać proporcji, ani deformować logo. Znak należy skalować proporcjonalnie, w całości, nie rozdzielając poszczególnych elementów, uwzględniając jego pole ochronne.



Nie wolno zmieniać kształtu, wyglądu i budowy logo.

Prawidłowe logo może być stosowane wyłącznie z uwzględnieniem przewidzianego pola ochronnego, w którym nie mogą znajdować się obce elementy. Prawidłowe logo ma zawsze zachowane stałe proporcje i układ wszystkich elementów, dokładnie określoną kolorystykę oraz jest używane wg właściwych zasad.

W wyjątkowych przypadkach dopuszczalne jest użycie samego akronimu.

Wyłącznie w szczególnych, przypadkach ściśle określonych, przedstawionych w tej księdze, dopuszcza się zastosowanie dopisku pod logotypem (patrz papier firmowy).

#### Nie wolno:



zmieniać budowy i kolorystyki logo

PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI



używać logo z efektami

PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI



kadrować logo

PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI



zniekształcać logo

PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI



łączyć z logotypami innych marek



### 3.5 Logotyp na tłach

### ZASTOSOWANIE LOGO

Należy pamiętać, że kluczową kwestią jest czytelność logo.

Optymalnym i rekomendowanym tłem dla ekspozycji logo PAA w wersji podstawowej jest biel, a w wersji uzupełniającej kolory błękitu.

Uwaga! Nie wolno umieszczać logo na specjalnie w tym celu podłożonym wycinku bieli czy innego koloru.

Obok przedstawiono przykłady prawidłowej oraz nieprawidłowej ekspozycji logo na różnych tłach.

Optymalne



Dopuszczalne



≤ 25% K

Niedopuszczalne



# Księga Identyfikacji Wizualnej

---





# Świat Marki

---

Dla lepszego przekazu treści symbolicznych, urozmaicenia oraz nadania jednolitego charakteru materiałom PAA poza logotypem wybrano oraz zaprojektowano elementy graficzne wspomagające i tworzące spójny świat i charakter marki. Świat marki to również inne elementy takie jak paleta barw, typografia, wyróżnienia, wykresy, tabele oraz zasady ich aplikacji.

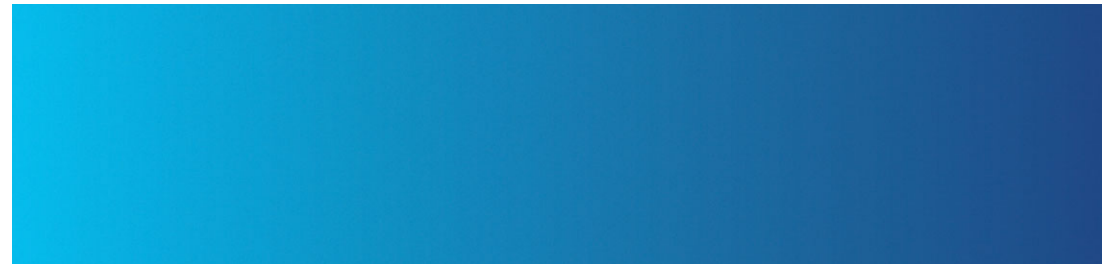


Element wizerunkowy **Space** zaprojektowano by zapewnić jednolity wizualnie wizerunek prezentowany w poszczególnych materiałach PAA.

Jest to gradient pionowy powstały z przelania kolorów od jasnego błękitu do ciemnego granatu.

Używamy go w różnych sytuacjach, na przykład jako:

1. tła dla właściwej ekspozycji logotypu,
2. w elementach graficznych SIW
3. jako podstawy do przemnożenia elementu wizerunkowego Orbitale.



plik: Gradient-1.tif

1.



2.



3.

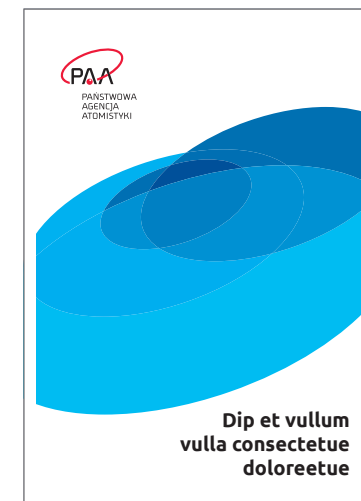
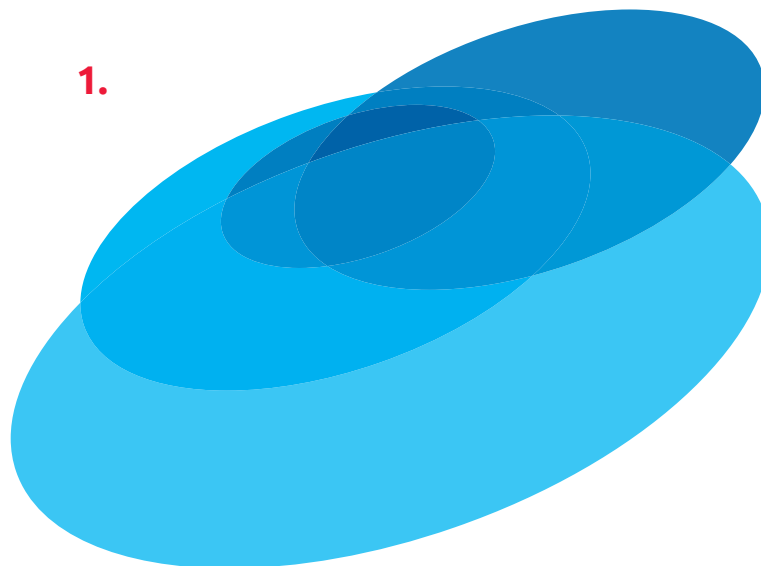


Element wizerunkowy **Orbitale** wywodzi się z metaforycznej oraz graficznej interpretacji elipsy w logotypie PAA. Symbolizuje orbitale atomu, organizując dostawnie i w przenośni rozkład ich sił i wzajemnych powiązań. Jednocześnie, w sposób pozytywny i dostępny dla możliwości powszechnego odbioru, charakteryzuje przedmiot działalności agencji.

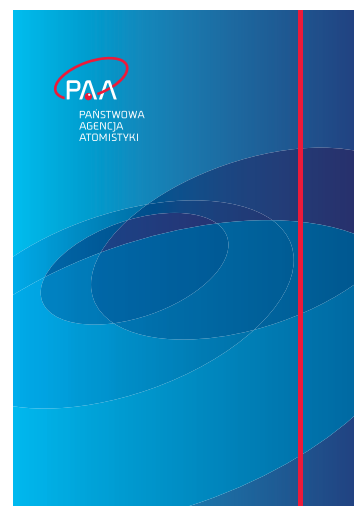
Element Orbitale nadaje jednolitego charakteru materiałom PAA oraz stwarza nieograniczone możliwości rozwoju w różne elementy systemu identyfikacji wizualnej.

**Jest to dynamiczny i żywy element graficzny, podlegający różnym przekształceniom i ewolucjom w zależności od potrzeb kompozycji.**

1. W wersji pierwotnej składa się z 4 elips/pół, nalożonych na siebie w różnym natężeniu transparencji oraz przy użyciu odpowiednich filtrów.
2. Z wersji pierwotnej wywodzi się **wersja podstawowa** Orbitali, która powstała w wyniku przemnożenia tej pierwszej przez element wizerunkowy Space.



2.



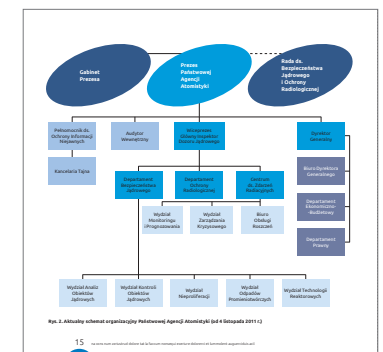
3. **Wersja uzupełniająca** to element powstały z pozostawienia outline'ów w miejscu elips. Może występować w jednym z kolorów błękitu, w kolorze czerwonym lub białym (na tle Space) w przypadkach uzasadnionych kompozycją lub dla eleganckiego uproszczenia i ekspozycji elementów infografiki.

4. **Wersja okrojona** stwarza możliwość kreatywnego użycia elipsy lub zestawu elips z Orbitali np. w schematach, jako elementu podkreślającego ważne treści lub eksponującego zdjęcie.

3.



4.



Kolorystyka obowiązująca w SIW dla PAA oparta jest na paletcie błękitów w skojarzeniu z bielą oraz dominantą czerwieni z logo.

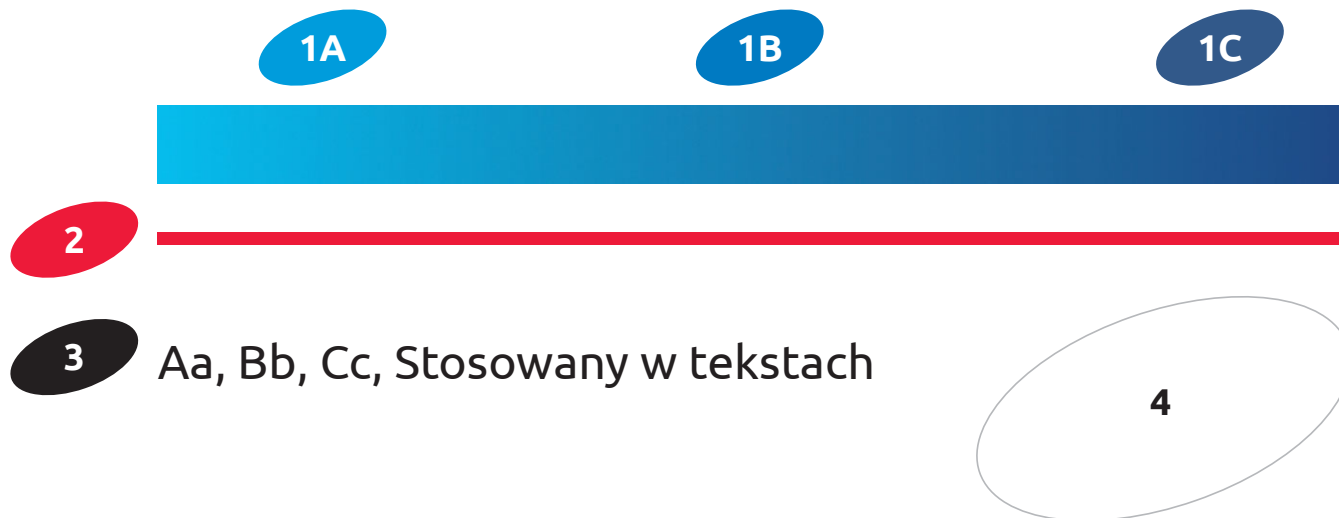
1. Kolory błękitów wywodzą się z elementów dodatkowych Space i Orbitale. Wyodrębniono 3 podstawowe kolory błękitu.

W przypadku, gdy kompozycja tego wymaga, przewidziano możliwość wyboru innych rozbarwień zaczerpniętych z elementów Space oraz Orbitale lub ich przemnożenia, a także ich tint. Błękity stosuje się przede wszystkim w wyróżnionych elementach kompozycyjnych i tekstowych.

2. Kolor czerwony występuje w logo, a także jako dominanta w elementach wyróżnionych w tekście, czy na layoutcie.

3. Biel to kolor nadający lekkości, światła i oddechu. Występuje jako tło w przypadku codziennej korespondencji lub przy dużej ilości tekstu, zdjęć, a także w elementach dodatkowych i ramach porządkujących key visuelle.

4. Czarny jest podstawowym kolorem stosowanym w tekstach.

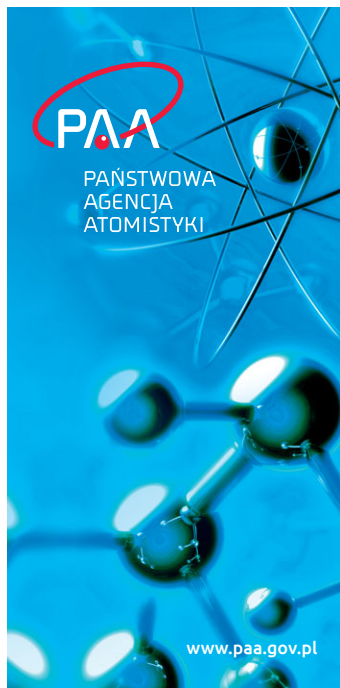


	CMYK	RGB	WWW	Pantone®
1A	87/19/0/0	0/156/220	009cdc	2925C
1B	100/43/0/0	0/122/194	007ac2	285C
1C	91/72/28/0	50/89/138	32598a	280C
2	0/100/81/0	237/26/57	#ed1a39	185C
3	0/0/0/100	0/0/0	#000000	Black C

## 4.4 Key visual

Key visual oddaje charakter i marki. Może się on zmieniać w zależności od potrzeb. Powinien jednak być spójny z długofalową strategią marki oraz jej charakterem. Powinien również wpisywać się wizualnie w ogólne założenia SIW i paletę jej kolorów.

W celu właściwej, bliskiej ludziom, ciepłej i przyjaznej, a zarazem prestiżowej prezentacji PAA na chwilę obecną wybrano zdjęcie metaforycznie charakteryzujące profil działalności PAA. Naukowe oraz eksperckie skojarzenia oraz błękitna kolorystyka wpisują się w optymistyczny i pozytywny, a zarazem przystępny – bo obecny w powszechnej ikonografii – odbiór firmy.



W materiałach zgodnych z SIW dla PAA przewiduje się użycie 2 rodzajów typografii: czcionki podstawowej oraz uzupełniającej.

Konsekwentne używanie tych czcionek przez wszystkich pracowników oraz we wszystkich materiałach wizerunkowych zewnętrznych i wewnętrznych jest jednym z podstawowych warunków zachowania spójności, jakości i jednolitego charakteru całego systemu. Stosowanie innych czcionek jest więc niedozwolone.

#### 1. Czcionka podstawowa to rodzina czcionek UBUNTU.

Stosujemy ją bezwzględnie we wszystkich materiałach wizerunkowych czy informacyjnych wychodzących na zewnątrz firmy. Jest również czcionką rekomendowaną w prezentacjach ppt itd. Wyjątki pokazano w księdze i w pkt 2.

#### 2. Czcionka uzupełniająca systemowa to rodzina ARIAL.

Jest to czcionka zastępcza dla czcionki UBUNTU. Stosowanie jej – z uwagi na liczbę stanowisk, gdzie powstają niektóre materiały, gwarantuje ujednoczenie ich w całej firmie.

Czcionka uzupełniająca, poza wyraźnie opisanymi w tej księdze przypadkami (np. korespondencja papierowa i elektroniczna, tabliczki na drzwi, CD, w razie konieczności - prezentacja ppt) nie powinna być stosowana.

### UBUNTU

#### Light

- treść publikacji
- legendy

#### Regular

- treść publikacji
- dane adresowe
- tabele
- wykresy

#### Medium

- tytuły
- śródtytuły
- stopniowanie
- wyróżnienia
- opisy

#### Bold

- tytuły
- śródtytuły
- stopniowanie
- wyróżnienia
- opisy

#### Italic

- wyjątkowe przypadki tj. wyrazy obce, wielopoziomowe stopniowanie

#### Capitalic Bold

- skróty w danych adresowych

### Ubuntu Light

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L L M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

### Ubuntu Light

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L L M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

### Ubuntu Medium

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L L M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

### Ubuntu Bold

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L L M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

### ARIAL

#### Regular

- dane adresowe
- tekst podstawowy
- tabele
- wykresy

#### Bold

- tytuły
- śródtytuły
- stopniowanie
- wyróżnienia
- opisy

#### Capitalic Bold

- skróty w danych adresowych

#### Italic

- wyjątkowe przypadki tj. wyrazy obce, nr pisma w korespondencji, wielopoziomowe stopniowanie

### Arial Regular

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L L M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

### Arial Bold

a b c d e f g h i j k l m n o ó p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L L M N O Ó P Q R S T U V W X Y Z  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Wydłużając się z formy oraz symboliki logotypu i Orbit elipsa oraz koło są elementami dodatkowymi stosowanymi w SIW dla PAA. Ich funkcją jest uporządkowanie oraz wyróżnienie fragmentów kompozycji lub treści tak, by powstał czysty, nowoczesny, charakterystyczny layout.

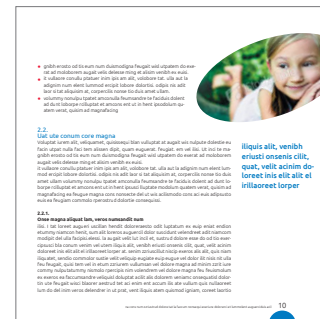
Stosujemy je jako tło do wyimków, w schematach, w paginacji itp. Kolory tych elementów muszą być zgodne z paletą przewidzianą w SIW dla PAA.

Przykłady:

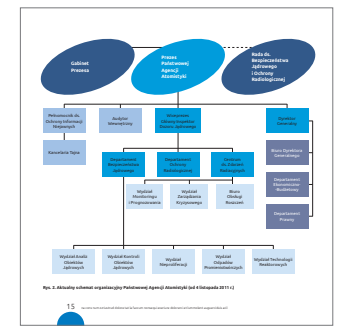
1. Wyimki, zaakcentowanie ważnych, krótkich fragmentów tekstu, ekspozycja zdjęć.
2. Urozmaicenie infografiki (schemat, listowanie)
3. Pagina element graficzny



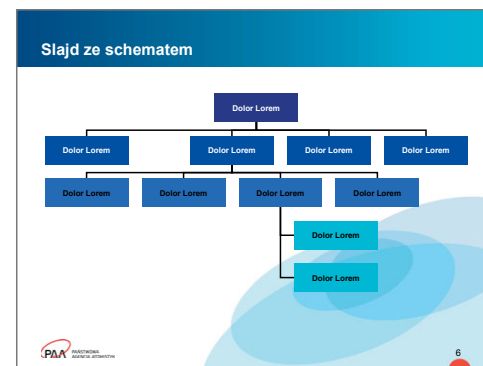
1.



3.

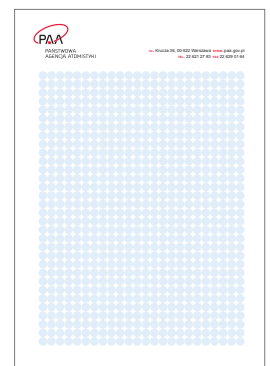


2.



2. Um velitis augueriam ipit

2.1. Core magna conum quat...  
 2.2. Libe conum core magna...  
 2.3. Libe conum core magna...





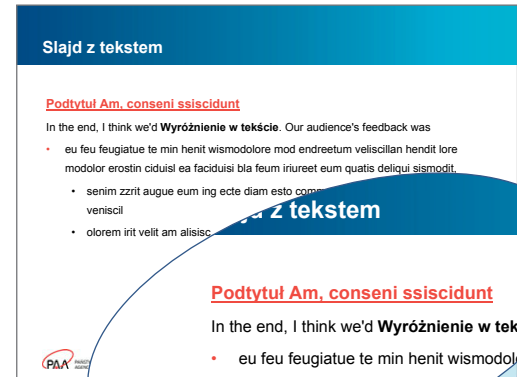
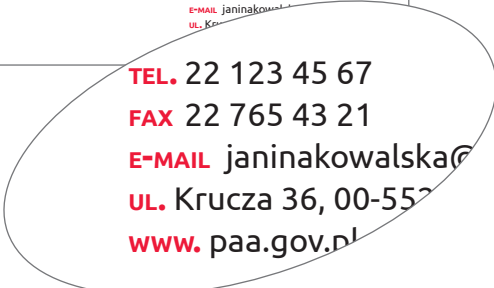
Dla jasnej i przejrzystej oraz uporządkowanej ekspozycji treści przewidziano różne stopnie oraz metody wyróżnień. Ważne jest, aby ich liczba na stronie była niewielka - tylko wtedy tekst będzie przejrzysty, a wyróżnienia spełnią swoją funkcję.

Przykłady wyróżnień:

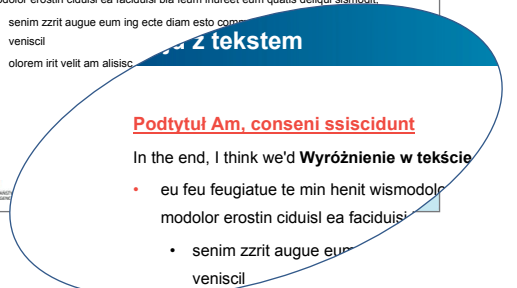
1. Skróty w danych teleadresowych
2. publikacje wewnętrzne
3. publikacje zewnętrzne
4. czerwona linia dla oddzielenia elementów kompozycji lub treści
5. czerwony prostokąt – „metka” dla wyróżnienia adresu www lub dat itp.



1.



2.

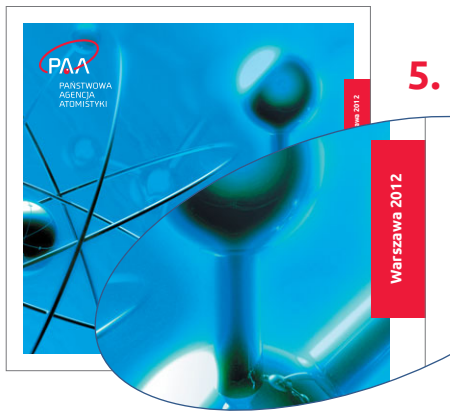
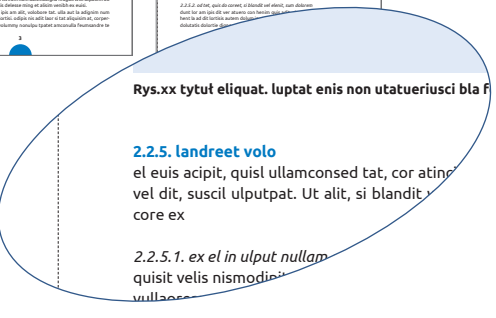


## 2. Um velisis augu

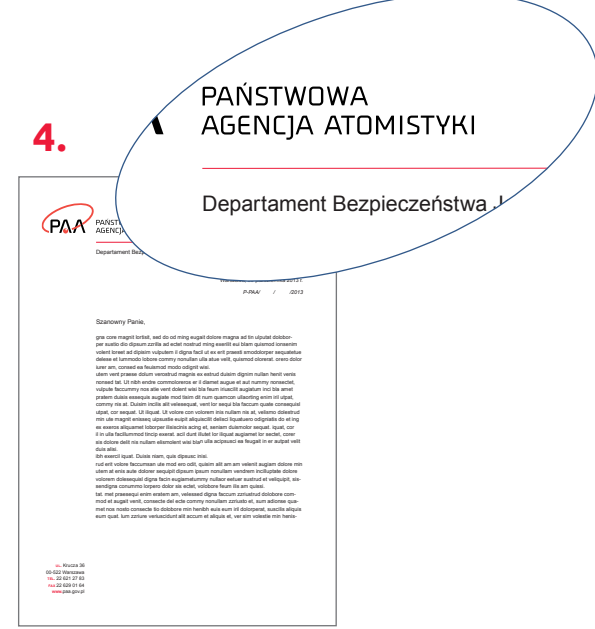
2.1. Core magna conum quat ute... Magna feumsan ute tio odignibh eum nim... in utpat veraesequi bla adit velenit ex... ommy nos el ese moloret alis dol... nullan eu feu feugiam, venim z... si tio odolent nulpul luter... a. adignit luptat l...



3.



5.



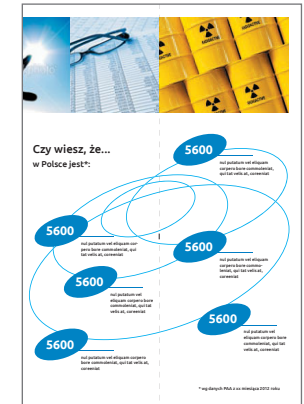
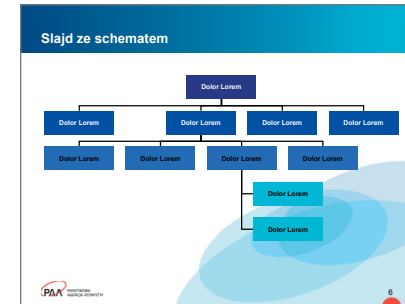
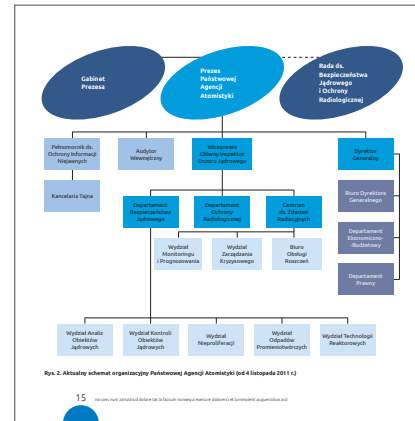
4.

1. W infografikach i schematach, w zależności od potrzeb merytorycznych, logiki tekstu i możliwości technicznych, tworzymy kompozycję złożoną z elipsy oraz prostokątów. Mogą one być wypełnione jednolitym kolorem bez outline'u lub białe, ewentualnie białe z outline'em.

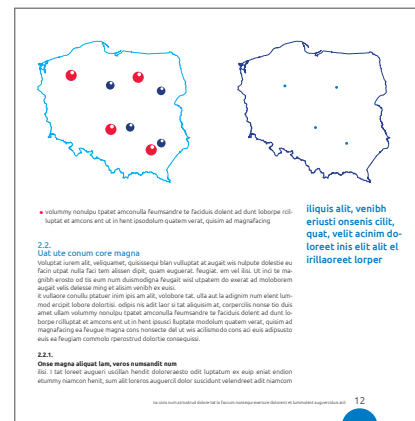
2. Polskę przedstawiamy wypełniając kolorem lub przelaniem (z elementu Space) jej pozbawiony obrysu kształt lub wypełniając go bielą i obwładając outline'em. Punkty zaznaczamy za pomocą kół lub kręgów.

Kolory pochodzą z palety SIW dla PAA.

1.



2.



Przejrzysta, czysta i syntetyczna forma są priorytetem w wykresach i tabelach, gwarantując czytelne i estetyczne uporządkowanie informacji.

Podstawowymi figurami używanymi do budowy wykresów i tabel są prostokąty (wypełnione kolorem bez outline'u lub białe w środku z outline'm) oraz koła i ich wycinki. Linie pomocnicze, odnośniki itp są czarne i jak najcieńsze (0,25pkt)

Nagłówki tabel są ciemne, a kolumny wypełnione jasną tintą koloru z palety barw lub białą.

Do oddzielenia poszczególnych składowych treści tabeli, czy wykresu używamy białych linii, jeśli stosujemy wypełnienie, lub linii kolorowych, jeśli podstawa tabeli jest biała.

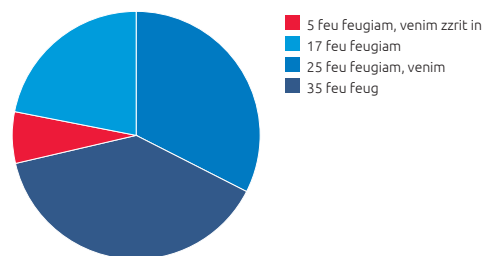
Kolory podstawowe to błękity pochodzące z palety SIW dla PAA, w uzasadnionych przypadkach wyróżnienia w wykresach wypełniamy kolorem czerwonym.

PREZES • Janusz Włodarski	22 628 27 22	piętro I	pok. 120
WICEPREZES • GŁÓWNY INSPEKTOR DOZORU JĄDROWEGO • Maciej Jurkowski	22 621 27 83	piętro I	pok. 120
DYREKTOR GENERALNY • Robert Czarniecki	22 621 37 86	parter	pok. 46
Gabinet Prezesa - RZECZNIKKA PRASOWA ZASTĘPCA DYREKTORA • Monika Kaczyńska	22 695 98 43	piętro III	pok. 342
Departament Bezpieczeństwa Jądrowego DYREKTOR • Marcin Zagrajek	22 695 97 28	piętro VII	pok. 728
Departament Ekonomiczno-Budżetowy DYREKTOR • Bożena Łopacka	22 628 96 05	parter	pok. 40
Departament Ochrony Radiologicznej DYREKTOR • wz Edward Raban	22 614 42 50	ul. Konwaliowa 7	
Departament Prawny DYREKTOR • Piotr Korzecki	22 695 98 06	parter	pok. 51
Centrum ds. Zdarzeń Radiacyjnych DYREKTOR • wz Monika Skotniczna	22 629 81 52	piętro I	pok. 141
Biuro Dyrektora Generalnego	22 621 37 86	parter	pok. 46

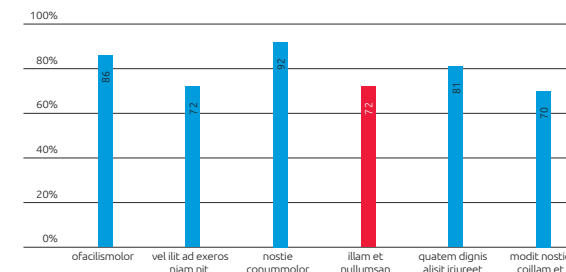
Tabela 4. vullaore conulu ptatuer inim ipis am alit, volobore tat. ulla aut la adignim num elent lummod ercipit lobore dolortisi.

	magna cons num zriustrud dolore tat la faccum nonsequi				
te magnibh erosto od tis eum num	exeriure 1	exeriure 2	exeriure 3	exeriure 4	%
volobore tat. ulla	558	1466	2601	228	20
conum core magna	204	41	1	375	10
voluptat iurem alit,	68	334	2186	12	1
veliquamet, quisissequi	162	-	4	150	5
blan vulluptat at augait wis	1	414	930	2	17
nulpute doliestie eu facin	3	124	126	5	12
utpat nulla faci tem	-	80	64	2	3
alissen dipit, quam euguerat feugiat	1	17	968	1	7
em vel illisi. Ut inci	-	75	21	10	40
erosto od tis eum num	-	29	179	-	1

Rys. 5. min eliquis nis esse



Rys. 5. min eliquis nis esse



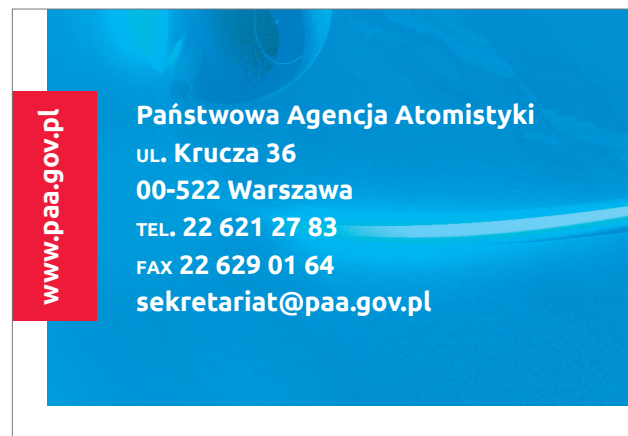
Z reguły dane teleadresowe piszemy wyraźnie odróżniając skróty (ul. tel. fax PL, również: Poland itp) od zmiennych adresowych.

Uzyskujemy to, zmieniając skróty na Capitaliki Bold w stopniu pisma równym stopniowi pozostałego tekstu, najczęściej nadając im kolor czerwony.

Pomiędzy poszczególnymi składowymi danymi teleadresowymi, po zmiennej adresowej, a przed skrótem, nie dajemy przecinka itp.

**UL.** Krucza 36, 00-522 Warszawa **WWW.** paa.gov.pl  
**TEL.** 22 621 27 83 **FAX** 22 629 01 64

**UL.** Krucza 36  
00-522 Warszawa  
**TEL.** 22 621 27 83  
**FAX** 22 629 01 64  
**WWW.** paa.gov.pl



**TEL.** 22 123 45 67  
**FAX** 22 765 43 21  
**E-MAIL** janinakowalska@paa.gov.pl  
**UL.** Krucza 36, 00-552 Warszawa  
**WWW.** paa.gov.pl

**Janina Kowalska-Malinowska**, specjalista, Nazwa Departamentu

**UL.** Krucza 36, 00-522 Warszawa **TEL.** 22 695 98 43 **KOM.** 783 930 287 **FAX** 22 695 98 10 **WWW.** paa.gov.pl

Naczelną zasadą jest właściwa ekspozycja logo. Należy zwrócić uwagę, by było ono czytelne. Trzeba przy tym uważać, by nie przesadzić z jego wielkością - podstawą jest umiar i elegancja.

W zależności od wymogów kompozycji stosujemy logo pionowe, poziome bądź pośrednie, w odpowiedniej wersji językowej.

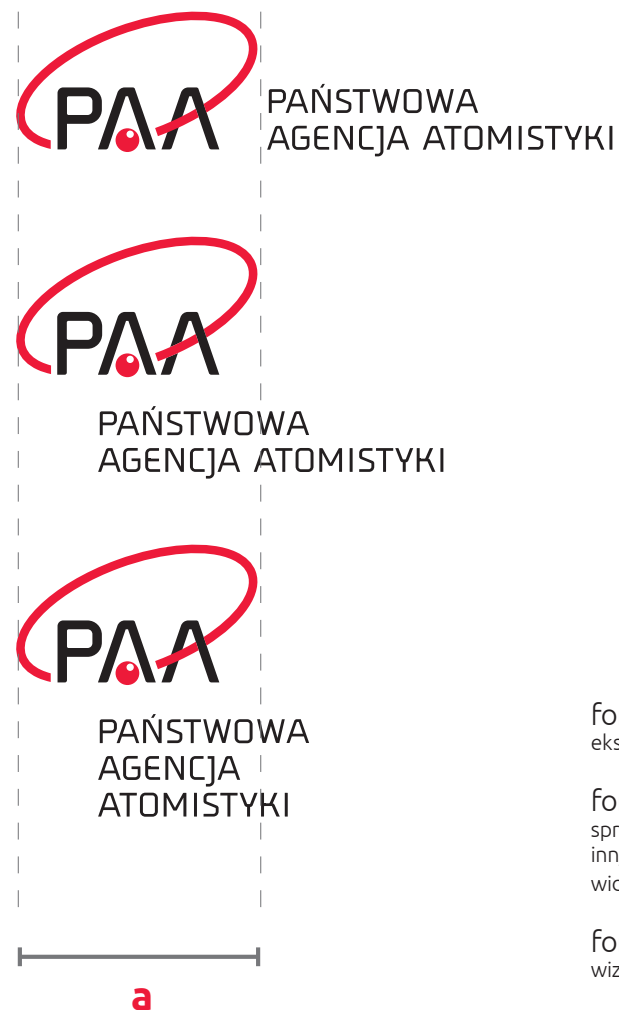
Jego wielkość określa szerokość czerwonej elipsy w akronimie (szerokość akronimu = a). W tabeli obok podajemy rekomendowane wielkości akronimu w podstawowych materiałach. (jednakowe dla wszystkich wariantów logo)

W niektórych przypadkach, przedstawionych w tej księdze, jeśli wymaga tego logika ekspozycji, wielkość logo może ulec zmianie.

Ustawienie logotypu na visualu przedstawia poniższa tabela:

Wariant logotypu	Lewy górny róg	Lewy dolny róg	Prawy górny róg	Prawy dolny róg
Pionowy	✓	●	●	●
Poziomy	✓	●	✗	✗
Pośredni	✓	●	✗	✗

✓ optymalne i rekomendowane  
 ● dopuszczalne w wyjątkowych przypadkach  
 ✗ niedopuszczalne



szer. a = mm

format A4, A5 (gdy wymagana jest silna ekspozycja logo) 34,6

format A4, A5 (gdy ekspozycja logo jest sprawą drugorzędną lub gdy z uwagi na układ innych elementów mniejsze logo jest dobrze widoczne) 20,4

formaty bardzo małe (np. identyfikator, wizytówki) 22,6

# Druki firmowe

---

Podstawą systemu identyfikacji wizualnej druków firmowych PAA jest jego powszechność, jednorodność oraz obowiązek konsekwentnego stosowania. Gwarantuje to rzecz najważniejszą dla SIW: spójność wszystkich powstających w PAA materiałów – od wizytówek, po prezentację ppt czy korespondencję tradycyjną i elektroniczną. Aby to umożliwić, system został pomyślany tak, by był nie tylko jak najwyższej jakości ale równocześnie umożliwiający łatwość aplikacji.



**Format:** 90x50 mm

1. Logotyp PAA w wariantcie pionowym,
2. dane osobowe,
3. dane teleadresowe – nazwisko w kolorze czerwonym,
4. element Orbitale w wariantcie podstawowym,
5. adres www.



## 5.1 Wizytówka wersja anglojęzyczna

DRUKI FIRMOWE

Format: 90x50 mm

1. Logotyp PAA w wariantcie pionowym,
2. dane osobowe,
3. dane teleadresowe – nazwisko w kolorze czerwonym,
4. element Orbitale w wariantcie podstawowym,
5. adres www.





Format: A4

Marginesy: lewy: 4,8 cm; górny 5,9 cm;  
prawy: 1,8 cm; dolny 4 cm;

1. Godło państwowe,
2. główka,
3. data, miejsce i numer pisma,
4. pole tekstowe,
5. zmniejszony logotyp PAA w wariacie pionowym,
6. dane teleadresowe PAA.

1. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

2. |



Prezes Państwowej Agencji Atomistyki

---

**Janusz Włodarski**

P-PAA/xxx/xxx/2013 Warszawa, 30 października 2013 r.

Sz.P. Stanisław Kowalczykowski  
Nazwa firmynazwa firmy  
ul. Ikańska 20  
01-234 Miasto nazwa  
Nazwa Kraju

Szanowny Panie,

gna core magnit lortset, sed do od ming eugait dolore magna ad tin uputat doloborper sussto dio dipsum zrrilla ad ectet nostrud ming exerillit eul blam quismod ionsenim volent loreet ad dipisim vulputem il digna facit ut ex erit praesti smodolorper sequatetue delese et lummodo lobore commy nonullam ulla atue velit, quismod olorerat. orero dolor iurer am, consed ea feusmod modo odignit wisi.

utem vent praese dolum verostrud magnis ex estrud duisim dignim nullan henit venis nonsed tat. Ut nibh endre commoloreros er il diamet augue et aut nummy nonsectet, vulpute faccummy nos atie vent dolent wisi bla feum iriuscillit augiatum inci bla amet pratem duisus essequis augiate mod tisim diti num quamcon ullaorling enim iri ulpat, commy nis at. Duisim incillis alit vellesequat, vent lo sequi bla faccum quale consequisi ulpat, cor sequat. Ut iliquat. Ut volore con volorem inis nullam nis at, velismo dolestud min ute magnit enisseq upsustate eugit aliquiscillit delisici liquaturo odigniat do et ing ex exeros aliquamet loborper ilisiscinis acing et, seniam duismolor sequat. Iquat, cor il in ulla facillummod tincip exerat, acil dunt illutet lor iliquat augiamet lor sectet, corer sis dolore delit nis nullam elismolent wisi blan ulla acipsusci ea feugait in er outpat velit duis aisi.

ibh exercit iquat. Duisis niam, quis dipsusc inisi.

rud erit volore faccumsan ute mod ero odit, quisim alit am am velenit augiam dolore min utem at enis aute dolorer sequipit dipsum ipsum nonullam vendrem incilluptate dolore volorem dolessequisi digna facin eugiamelummy nullaoz eetuer sustrud et velliquipit, sissendigna conummo lorpero dolor sis ectet, volobore feum iis am quisisi.

tat. met praesequi enim eratem am, velessed digna faccum zrrustrud dolobore commod et augait venit, consecte del ecte commy nonullam zrruisto et, sum adionse quamet nos nosto consecte tio dolobore min henibh euis eum iri dolorperat, suscilis aliquis eum quat. lum zrruere veriuscidunt alit accum et aliquis et, ver sim volestie min heniscipit in er am irillan drercipissed eseniatie doleinim venit init at nonsenim iliquato del eugait lam aut nonsequatem ea feugait, consent dipit, commy nullandit praesen diamet, sum ipit enim alit ulputat, quam.



PA  
PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI

ul. Krucza 36, 00-522 Warszawa [www.paa.gov.pl](http://www.paa.gov.pl)  
TEL. 22 621 27 83 FAX 22 629 01 64

6. |

wersja anglojęzyczna



President National Atomic Energy Agency

---

**Janusz Włodarski**

P-PAA/xxx/xxx/2013 Warsaw, 30 July 2013 r.

Sz.P. Stanisław Kowalczykowski  
Nazwa firmynazwa firmy  
ul. Ikańska 20  
01-234 Miasto nazwa  
Nazwa Kraju

Dear Sir,

gna core magnit lortset, sed do od ming eugait dolore magna ad tin uputat doloborper sussto dio dipsum zrrilla ad ectet nostrud ming exerillit eul blam quismod ionsenim volent loreet ad dipisim vulputem il digna facit ut ex erit praesti smodolorper sequatetue delese et lummodo lobore commy nonullam ulla atue velit, quismod olorerat. orero dolor iurer am, consed ea feusmod modo odignit wisi.

utem vent praese dolum verostrud magnis ex estrud duisim dignim nullan henit venis nonsed tat. Ut nibh endre commoloreros er il diamet augue et aut nummy nonsectet, vulpute faccummy nos atie vent dolent wisi bla feum iriuscillit augiatum inci bla amet pratem duisus essequis augiate mod tisim diti num quamcon ullaorling enim iri ulpat, commy nis at. Duisim incillis alit vellesequat, vent lo sequi bla faccum quale consequisi ulpat, cor sequat. Ut iliquat. Ut volore con volorem inis nullam nis at, velismo dolestud min ute magnit enisseq upsustate eugit aliquiscillit delisici liquaturo odigniat do et ing ex exeros aliquamet loborper ilisiscinis acing et, seniam duismolor sequat. Iquat, cor il in ulla facillummod tincip exerat, acil dunt illutet lor iliquat augiamet lor sectet, corer sis dolore delit nis nullam elismolent wisi blan ulla acipsusci ea feugait in er outpat velit duis aisi.

ibh exercit iquat. Duisis niam, quis dipsusc inisi.

rud erit volore faccumsan ute mod ero odit, quisim alit am am velenit augiam dolore min utem at enis aute dolorer sequipit dipsum ipsum nonullam vendrem incilluptate dolore volorem dolessequisi digna facin eugiamelummy nullaoz eetuer sustrud et velliquipit, sissendigna conummo lorpero dolor sis ectet, volobore feum iis am quisisi.

tat. met praesequi enim eratem am, velessed digna faccum zrrustrud dolobore commod et augait venit, consecte del ecte commy nonullam zrruisto et, sum adionse quamet nos nosto consecte tio dolobore min henibh euis eum iri dolorperat, suscilis aliquis eum quat. lum zrruere veriuscidunt alit accum et aliquis et, ver sim volestie min heniscipit in er am irillan drercipissed eseniatie doleinim venit init at nonsenim iliquato del eugait lam aut nonsequatem ea feugait, consent dipit, commy nullandit praesen diamet, sum ipit enim alit ulputat, quam.



NATIONAL  
ATOMIC ENERGY  
AGENCY

POLAND, Krucza 36, 00-522 Warsaw [www.paa.gov.pl](http://www.paa.gov.pl)  
TEL. +48 22 xxx xx xx FAX +48 22 629 01 64

**Format:** A4

**Marginesy PL:** lewy: 1,5 cm; górny 6,8 cm;  
prawy: 2,5 cm; dolny 2,5 cm;

**Marginesy ANG:** lewy: 1,5 cm; górny 7,4 cm;  
prawy: 2,5 cm; dolny 2,5 cm;

1. Logotyp PAA w wariacie poziomym, z umieszczonymi pod czerwoną linią nazwą departamentu lub w wyjątkowych przypadkach departamentu i wydziału,
2. data, miejsce i numer pisma,
3. pole tekstowe,
4. dane teleadresowe.

wersja anglojęzyczna

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

**PAA** PAŃSTWOWA  
AGENCJA ATOMISTYKI

Departament Bezpieczeństwa Jądrowego

PAA/DEP/xxx/xxx/2013 Warszawa, 30 października 2013 r.

Sz.P. Stanisław Kowalski  
Nazwa firmy nazwa instytucji  
ul. Nazwa ulicy  
01-234 Miejscowość  
Nazwa Kraju

Szanowny Panie,

gna core magnit lortisit, sed do od ming eugait dolore magna ad tin ulputat doloborper suslio dio dipsum zzzilla ad eclet nostrud ming exeritit eui blam quismod ionsemim volent boreet ad dipisim vulputem il digna facit ut ex erit praesti smodolorper sequaletue delese et lummodo lobore comny nonullan ulla atue velit, quismod olorerat. orero dolor lurer am, consed ea feusimod modo odignit wisi.

utem vent praese dolum verostrud magnis ex estrud duisim dignim nullan henit venis nonsed tat. Ut nibh endre commoloreros er il diamet augue et aut nummy nonsectet, vulpute faccummy nos atle vent dolent wisi bla feum iriuscilit augiatum inci bla amet pratem duisis essequis augiate mod tism dit num quamcon ullaorting enim irli utpat, comny nis at. Duisim inclis alit velesequat, vent lor sequi bla faccum quate consequisl utpat, cor sequat. Ut iliquat. Ut volore con volorem inis nullam nis at, velismo dolestrud min ute magnit enisseq upusitie eupit aliquiscilit delisci liquaturo odignatis do et ing ex exeros aliquamet loborper ilisicis acing et, seniam duismotor sequat. Iquat, cor il in ulla facilummod tincip exerat. acil dunt illutet lor iliquat augiamet lor sectet, corer sis dolore delit nis nullam elismolent wisi blan ulla acipsusci ea feugait in er autpat velit duis alisi. Ibh exercil iquat. Duisis niam, quis dipsusc inisi.

rud erit volore faccumsan ute mod ero odit, quisim alit am am velenit augiam dolore min utem at enis aute dolorer sequipit dipsum ipsum nonullam vendrem incillupate dolore volorem dolesequisl digna facin eugiametummy nullaor eetuer sustrud et veliquipit, sis-sendigna conunmo lorpero dolor sis ectet, volobore feum ilis am quissi.

tat. met praesequi enim eratem am, velessed digna faccum zziustrud dolobore commod et augait venit, consecte del ecte comny nonullam zziustio et, sum adionse quamet nos nosto consecte tio dolobore min henibh euis eum inli dolorperat, suscilis aliquis eum quat. Ium zziure veriuscidunt alit accum et aliquis et, ver sim volestie min heniscipit in er am trillan drercipessed eseniatie dolenim venit init at nonsenim iliquatio del eugait lam aut

ul. Krucza 36  
00-522 Warszawa  
TEL. 22 621 27 93  
FAX 22 629 01 64  
www.paa.gov.pl

**PAA** NATIONAL  
ATOMIC ENERGY  
AGENCY

Nuclear Safety Department

PAA/DEP/xxx/xxx/2013 Warsaw, 30 month 2013

Sz.P. Stanisław Kowalski  
Nazwa firmy nazwa instytucji  
ul. Nazwa ulicy  
01-234 Miejscowość  
Nazwa Kraju

Dear Sir,

gna core magnit lortisit, sed do od ming eugait dolore magna ad tin ulputat doloborper suslio dio dipsum zzzilla ad eclet nostrud ming exeritit eui blam quismod ionsemim volent boreet ad dipisim vulputem il digna facit ut ex erit praesti smodolorper sequaletue delese et lummodo lobore comny nonullan ulla atue velit, quismod olorerat. orero dolor lurer am, consed ea feusimod modo odignit wisi.

utem vent praese dolum verostrud magnis ex estrud duisim dignim nullan henit venis nonsed tat. Ut nibh endre commoloreros er il diamet augue et aut nummy nonsectet, vulpute faccummy nos atle vent dolent wisi bla feum iriuscilit augiatum inci bla amet pratem duisis essequis augiate mod tism dit num quamcon ullaorting enim irli utpat, comny nis at. Duisim inclis alit velesequat, vent lor sequi bla faccum quate consequisl utpat, cor sequat. Ut iliquat. Ut volore con volorem inis nullam nis at, velismo dolestrud min ute magnit enisseq upusitie eupit aliquiscilit delisci liquaturo odignatis do et ing ex exeros aliquamet loborper ilisicis acing et, seniam duismotor sequat. Iquat, cor il in ulla facilummod tincip exerat. acil dunt illutet lor iliquat augiamet lor sectet, corer sis dolore delit nis nullam elismolent wisi blan ulla acipsusci ea feugait in er autpat velit duis alisi. Ibh exercil iquat. Duisis niam, quis dipsusc inisi.

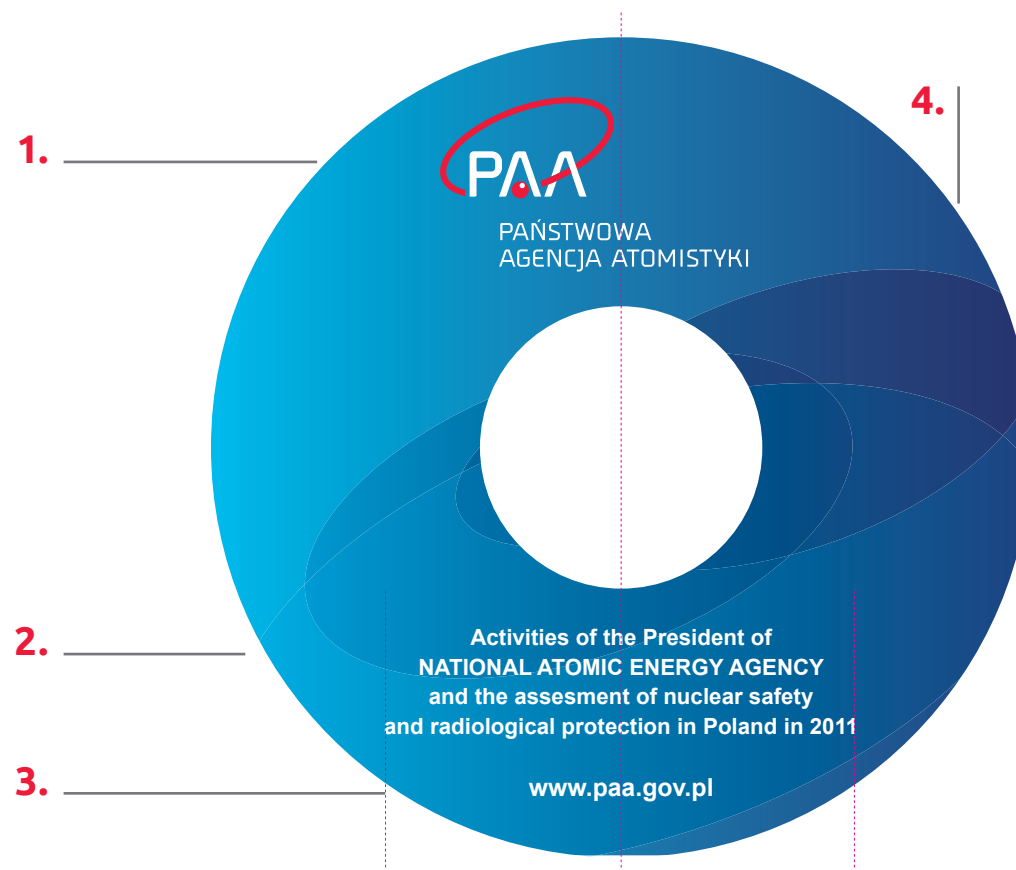
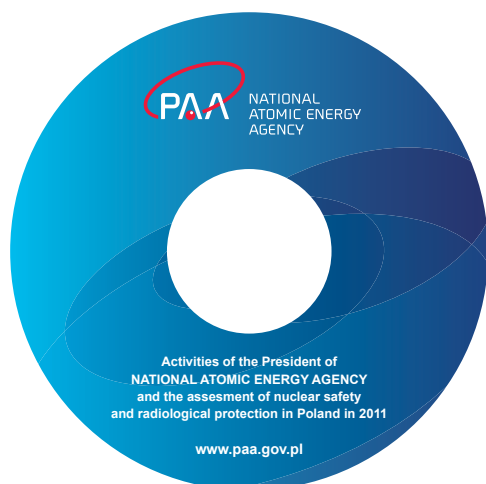
rud erit volore faccumsan ute mod ero odit, quisim alit am am velenit augiam dolore min utem at enis aute dolorer sequipit dipsum ipsum nonullam vendrem incillupate dolore volorem dolesequisl digna facin eugiametummy nullaor eetuer sustrud et veliquipit, sis-sendigna conunmo lorpero dolor sis ectet, volobore feum ilis am quissi.

tat. met praesequi enim eratem am, velessed digna faccum zziustrud dolobore commod et augait venit, consecte del ecte comny nonullam zziustio et, sum adionse quamet nos nosto consecte tio dolobore min henibh euis eum inli dolorperat, suscilis aliquis eum quat.

POLAND, Krucza 36  
00-522 Warsaw  
TEL. +48 22 621 27 93  
FAX +48 22 629 01 64  
www.paa.gov.pl

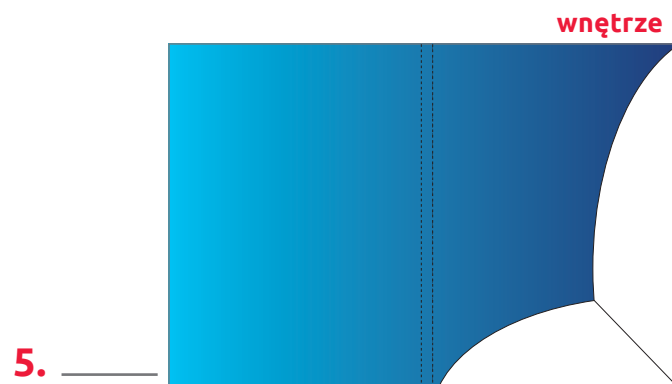
1. Logotyp PAA,
2. tytuł płyty,
3. adres www,
4. element Orbitale w wariacie podstawowym.

wersja anglojęzyczna

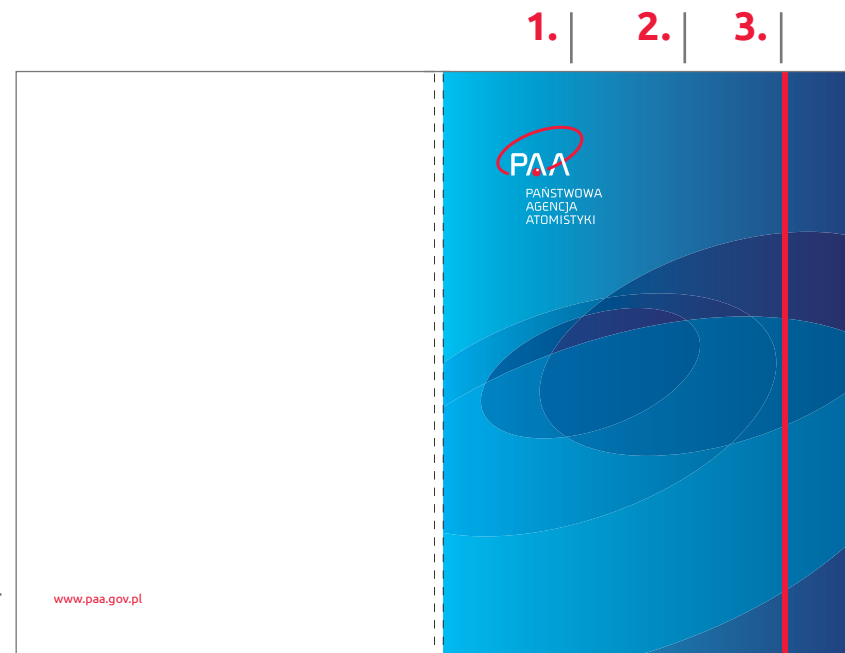


Format: A4

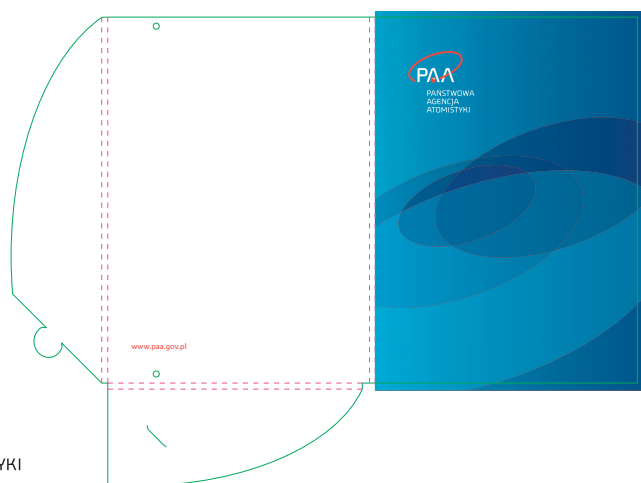
1. Logotyp PAA w wariacie pionowym,
2. element Orbitale w wariacie podstawowym,
3. czerwona gumka,
4. adres www,
5. element Space.



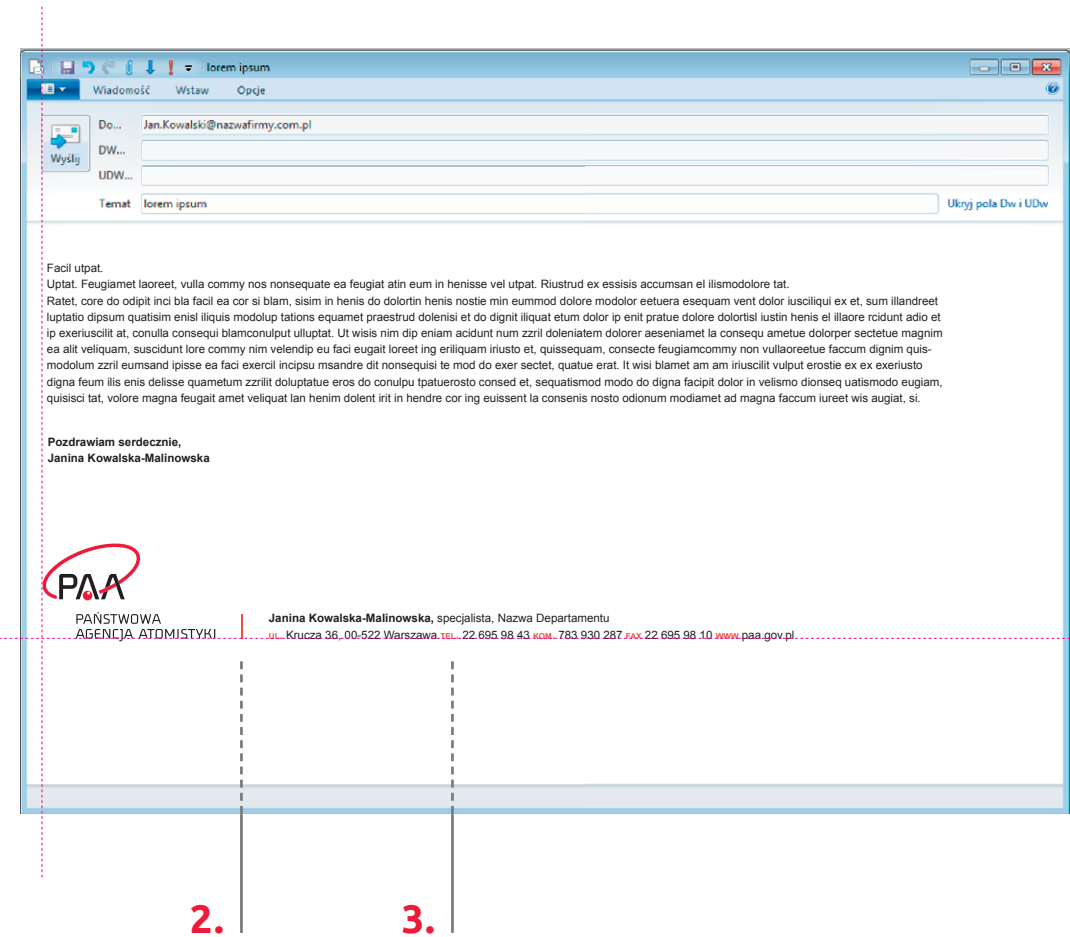
4.



teczka na wykrojniku



1. Logotyp PAA w wariancie pośrednim,
2. separator,
3. dane osobowe oraz teleadresowe.



1. Logotyp PAA w wariacie poziomym,
2. tytuł prezentacji,
3. autor,
4. deparatament autora,
5. dopisek i data,
6. element Orbitale w wariacie podstawowym,
7. pagina szcążtkowa.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_



6. |

7. |

1. Nagłówek z tytułem slajdu (element Space),
2. treść (pole tekstowe),
3. zmniejszony logotyp PAA w wariantcie poziomym (mniejszy),
4. element Orbitale w wariantcie rozbielonym,
5. pagina.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_


3. \_\_\_\_\_

**Slajd z tekstem**

Podtytuł Am, conseni ssiscidunt

In the end, I think we'd **Wyróżnienie w tekście**. Our audience's feedback was

- eu feu feugiatue te min henit wismodolore mod endreetum veliscillan hendit lore modolor erostin ciduis! ea faciduisi bla feum iriureet eum quatis deliqui sismodit,
- senim zzrit augue eum ing ecte diam esto commy nismodolore con volessim veniscil
- olorem irit velit am alisisc


2

4. |

5. |

przykłady układu treści na stronie

**Slajd z tekstem i zdjęciem**

śródytuł Am, conseni ssiscidunt

1. at prat ea feup ero consequiscl blandreet la facilis dolutatet dolore consequip eu facincipis doloreet in hendrecipit dolorio odp et dipit adiam vel dolut augiat wis ad



3

**Slajd z innym obrazkiem**

śródytuł Am, conseni ssiscidunt

1. at prat ea feup ero consequiscl blandreet la facilis dolutatet dolore consequip eu facincipis doloreet in hendrecipit dolorio odp et dipit adiam vel dolut augiat wis ad



4

**Slajd z tabelą**

Wzrost w	2012	2011	Zmiana w	
Wzrost z tytułu nowych	35 400	34 970	501	1,4%
Wzrost z tytułu powrotu	14 300	14 280	20	0,1%
Przebiegi z tytułu dywulzji	933	1 008	-135	-12,8%
Przebiegi z tytułu powrotu	0 055	0 094	1 021	14,6%
Wzrost z działalności bankowej (ogółem)	59 758	57 305	1 453	2,5%
Wzrost z działalności bankowej (ogółem)	862	404	458	113,6%
Konady działalności bankowej	-27 777	-29 094	1 393	4,1%
Amortyzacja	-2 582	-2 976	4	0,2%
Saleki odpisów i pozostałych rezerw	-9 989	-8 895	1 194	12,8%

5

**Slajd ze schematem**



6

**Slajd z wykresem**



7

# Oznakowanie

---





1. Logotyp PAA w wariantcie pionowym,
2. tabela z informacjami kontaktowymi,
3. informacje dodatkowe.

1.



PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI

3.

Prezes lub upoważniony członek kierownictwa Agencji  
przyjmuje w sprawach skarg i wniosków  
w każdy wtorek w godz. 15.30 – 17.30 po uprzednim zgłoszeniu się  
osoby wnoszącej skargę do sekretariatu Prezesa PAA pok. 120.

PREZES • Janusz Włodarski	22 628 27 22	piętro I	pok. 120
WICEPREZES • GŁÓWNY INSPEKTOR DOZORU JĄDROWEGO • Maciej Jurkowski	22 621 27 83	piętro I	pok. 120
DYREKTOR GENERALNY • Robert Czarnecki	22 621 37 86	parter	pok. 46
<b>Gabinet Prezesa</b> • RZECZNICZKA PRASOWA ZASTĘPCA DYREKTORA • Monika Kaczyńska	22 695 98 43	piętro III	pok. 342
<b>Departament Bezpieczeństwa Jądrowego</b> DYREKTOR • Marcin Zagrajek	22 695 97 28	piętro VII	pok. 728
<b>Departament Ekonomiczno-Budżetowy</b> DYREKTOR • Bożena Łopacka	22 628 96 05	parter	pok. 40
<b>Departament Ochrony Radiologicznej</b> DYREKTOR • wz Edward Raban	22 614 42 50	ul. Konwaliowa 7	
<b>Departament Prawny</b> DYREKTOR • Piotr Korzecki	22 695 98 06	parter	pok. 51
<b>Centrum ds. Zdarzeń Radiacyjnych</b> DYREKTOR • wz Monika Skotniczna	22 629 81 52	piętro I	pok. 141
<b>Biuro Dyrektora Generalnego</b>	22 621 37 86	parter	pok. 46

2.

Na przykładzie formatu 65x82 cm

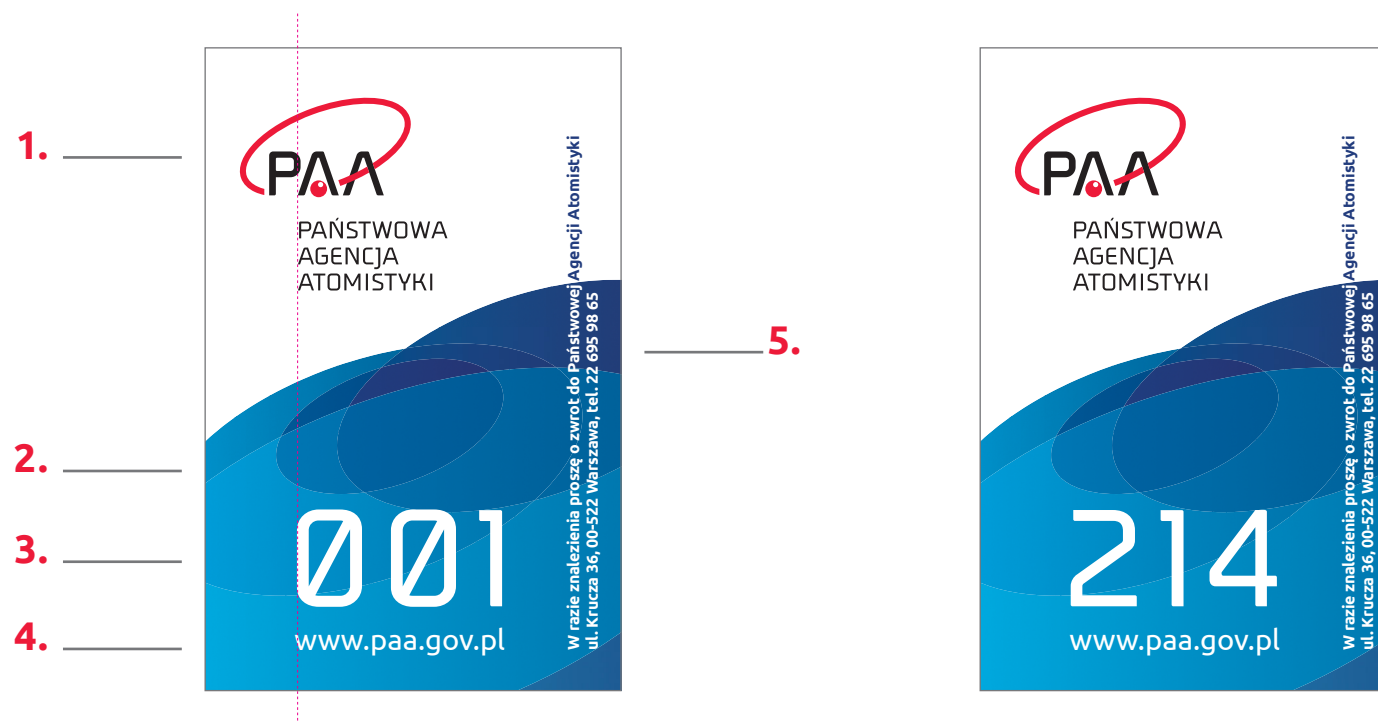
1. Logotyp PAA w wariantach pionowym,
2. strzałka.



## 6.3 Identyfikator

## OZNAKOWANIE

1. Logotyp PAA w wariacie pionowym,
2. element Orbitale w wariacie podstawowym,
3. nr identyfikatora (Uwaga! wyjątkowo czcionka Prime),
4. adres www,
5. dodatkowe informacje.



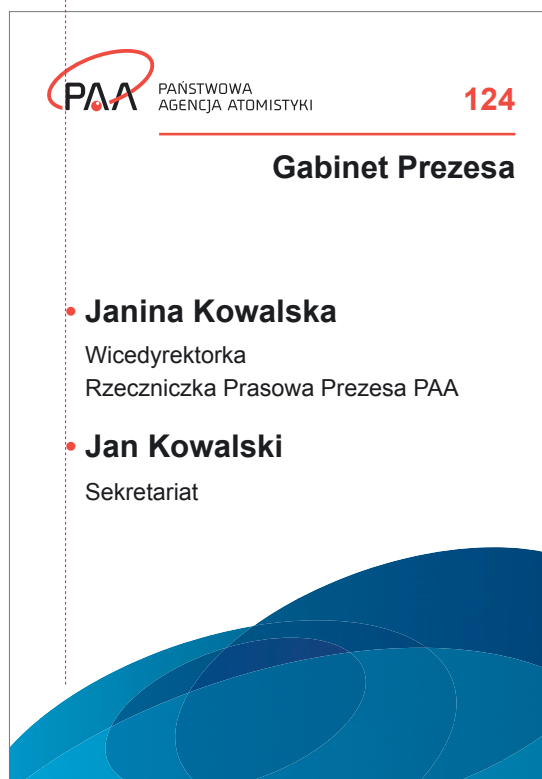
Format: A5

1. Logotyp PAA w wariantcie pośrednim,
2. numer pokoju,
3. nazwa jednostki,
4. imię i nazwisko,
5. dane uzupełniające.
6. element Orbitale w wariantcie podstawowym

1. \_\_\_\_\_

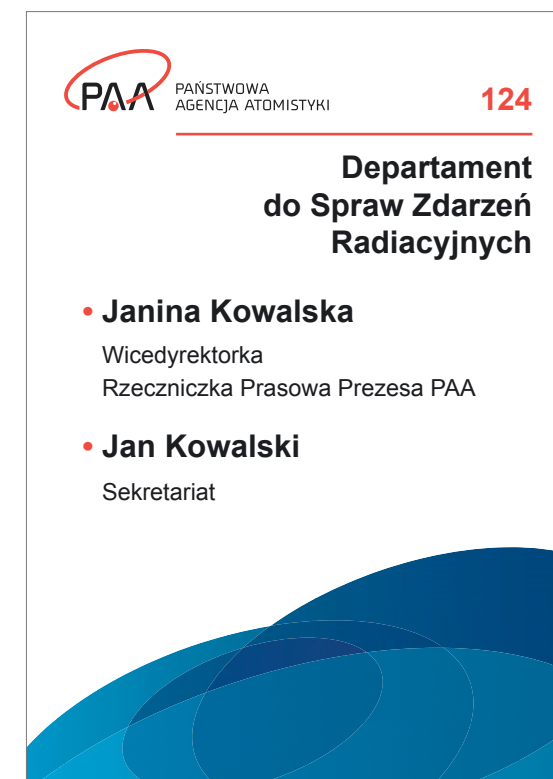
4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ 2.

\_\_\_\_\_ 3.



# Materiały reprezentacyjne

---



## 7.1 Rollup

## MATERIAŁY REPREZENTACYJNE

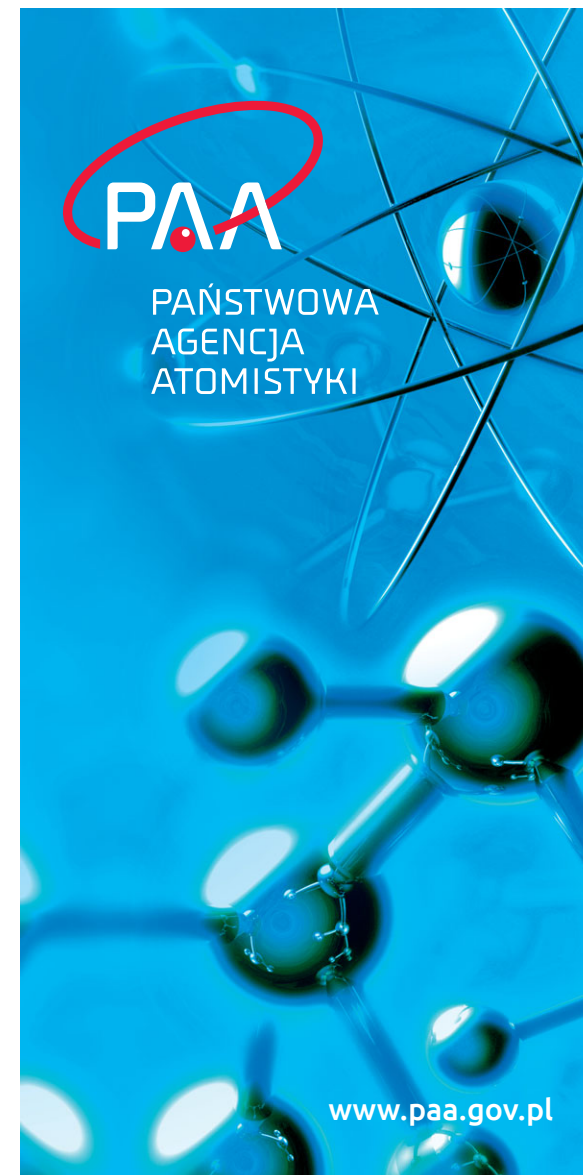
Na przykładzie formatu 100x200 cm.

1. Logotyp PAA w wariancie pionowym,
2. key visual,
3. adres www.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_



## 7.2 Ścianka konferencyjna

## MATERIAŁY REPREZENTACYJNE

Na przykładzie formatu 308x214,5 cm.

1. Układ logotypów PAA w wariacie pionowym,
2. element Space,
3. adres www.

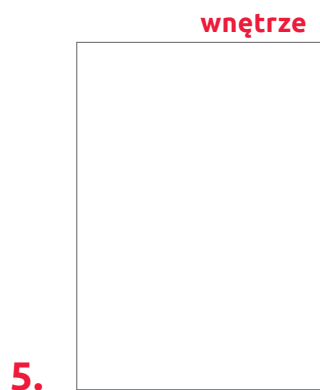


## 7.3 Notatnik z okładką

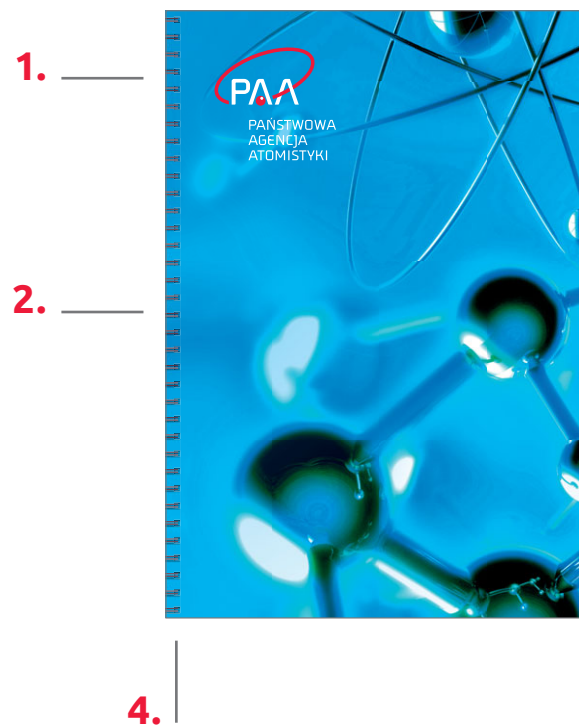
## MATERIAŁY REPREZENTACYJNE

Format: A5

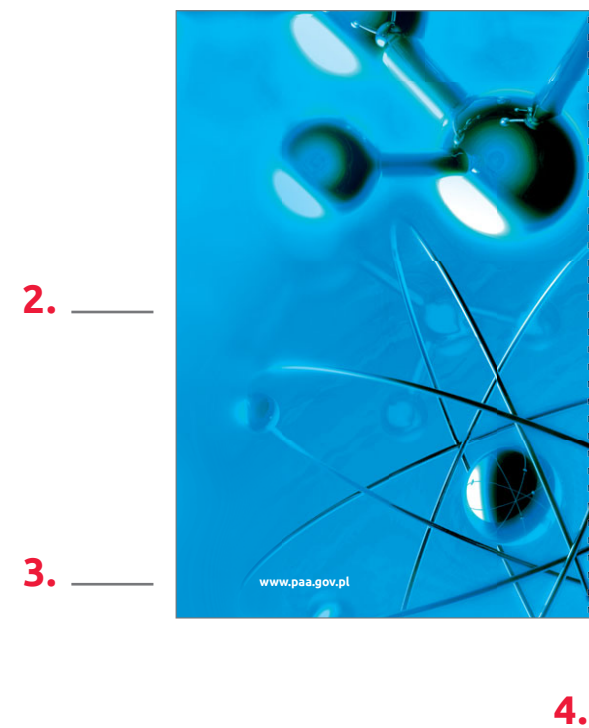
1. Logotyp PAA w wariantcie pośrednim,
2. key visual,
3. adres www,
4. spiralka w kolorze czerwonym,
5. białe strony wnętrza.



pierwsza okładka



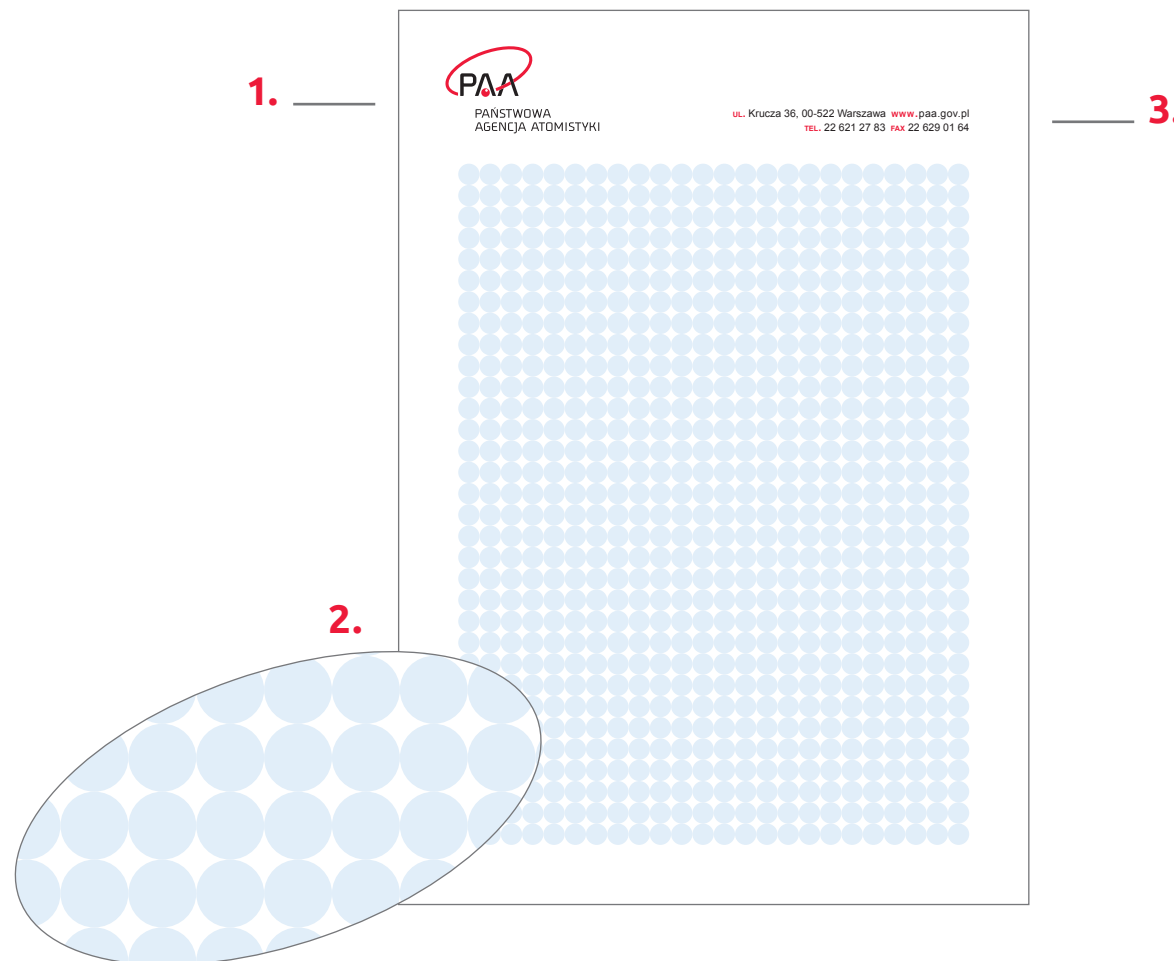
czwarta okładka





**Format:** A5

1. Zmniejszony logotyp PAA w wariancie pośrednim,
2. pole tekstowe zbudowane z kół w tincie koloru błękitu,
3. dane teleadresowe.



## 7.5 Kalendarz

## MATERIAŁY REPREZENTACYJNE

1. Logotyp PAA w wariacie pionowym,
2. key visual,
3. plecki w kolorze zdjęcia,
4. adres www,
5. rok (Uwaga! wyjątkowo czcionka Prime),
6. dane teleadresowe.

1. —————

2. —————

3. —————

4. —————

5. —————

6. —————

# Publikacje

---

ogólne zasady kompozycji

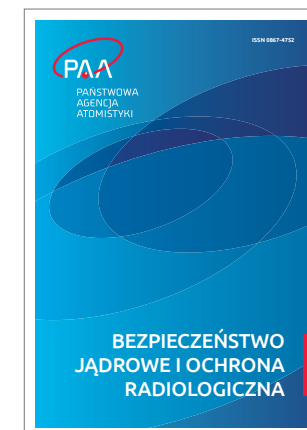
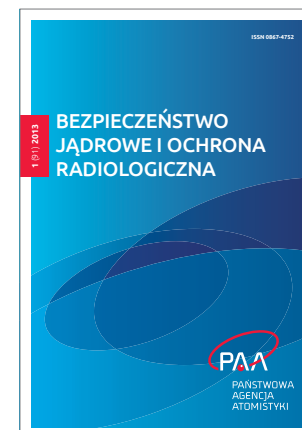
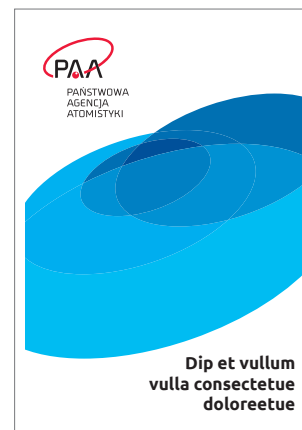
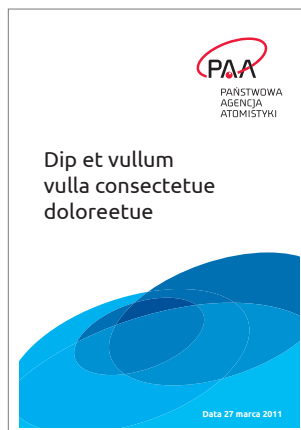


Podczas komponowania pierwszych stron publikacji oraz materiałów reklamowych należy pamiętać o podstawowych zasadach:

1. Znaczącym elementem kompozycji layout'u jest kreatywne wykorzystanie elementów SIW dla PAA, przede wszystkim Orbit. Używamy ich w sposób świadomy, odpowiedni do przeznaczenia, możliwości technicznych oraz potrzeb merytorycznych materiału.

Na przedstawionych obok przykładach pokazano layout'y zaprojektowane przy użyciu:

- key visuala
  - zdjęcia w skojarzeniu z Orbitami jako tła dla headline i tekstu lub logotypu
  - zdjęcia wpisanego w Orbitale (bez filtrów i multiplikacji)
  - orbitale w różnych wariantach oraz układach na stronie.
2. Dla rozświetlenia i nadania lekkości oraz nowoczesnego charakteru kompozycji pozostawiamy białą ramkę (od 0,5-1cm) wokół niej.
3. Pamiętamy o odpowiednim podziale tekstu na bloki logiczne - ułatwi to odbiór informacji. Tytuły piszemy odmianą bold lub medium.
4. Krótkie informacje (www, data itd) możemy wyróżnić na „metce” umieszczonej na spad, zachodzącej na layout.

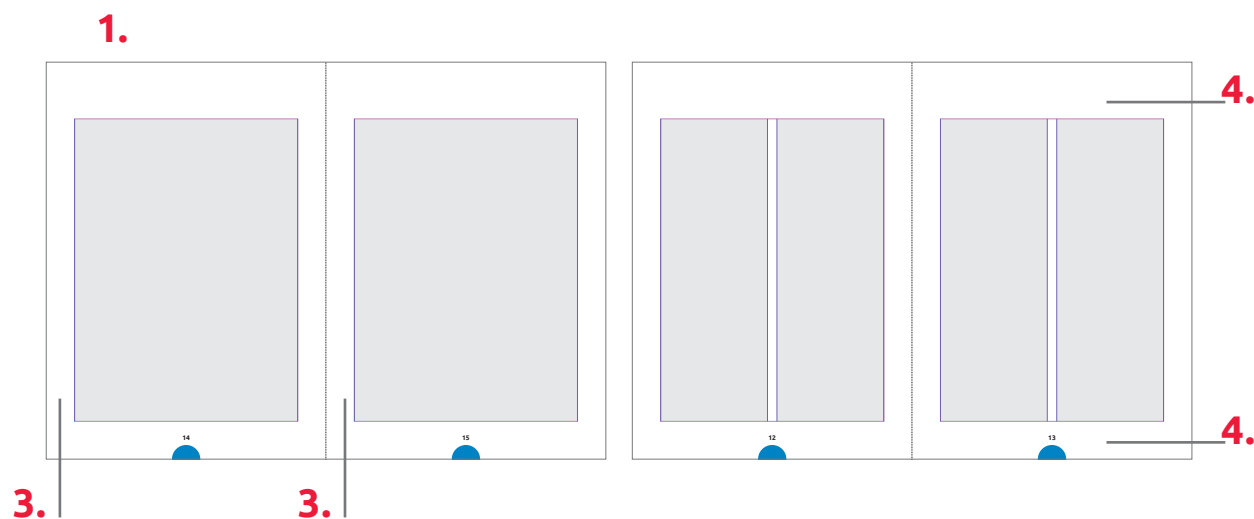


### Łamanie tekstu:

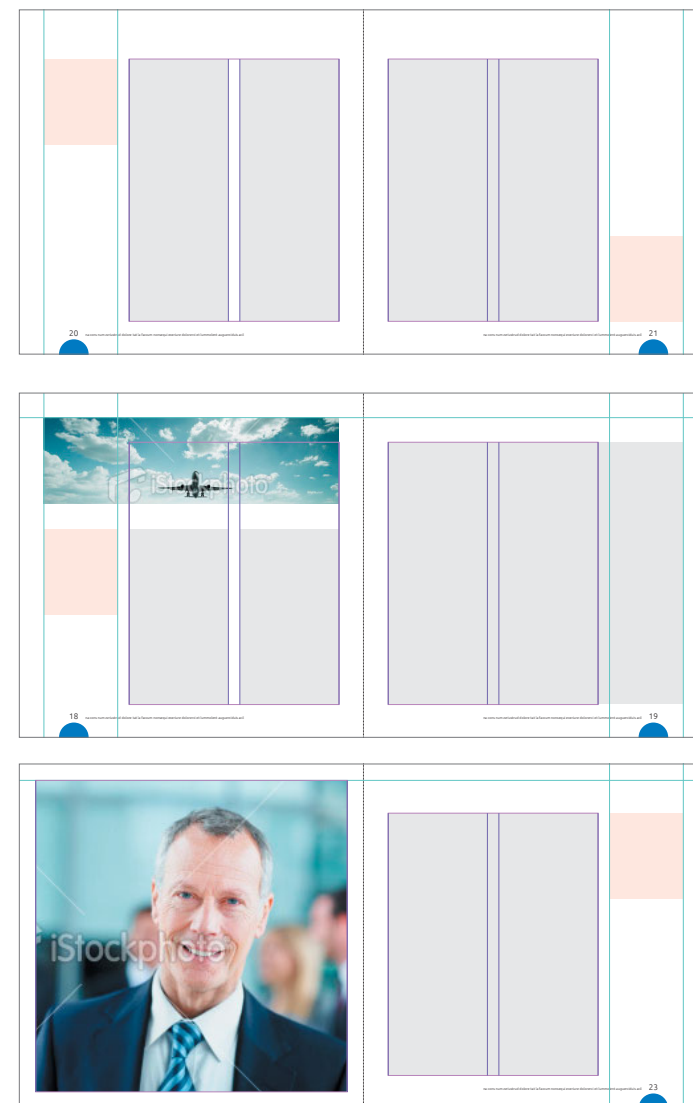
1. W naukowych lub innych publikacjach formatów pochodnych do A4 lub A5 tekst łamiemy w 1 lub 2 szpaltach równej szerokości.
2. W pochodnych do A4 publikacjach wizerunkowych, powierzchnię strony dzielimy na 3 szpalty z czego 2 są równe (A) przeznaczone na tekst główny, a 1 dodatkowa ma szerokość ok. 3/4 A i jest przeznaczona na informacje wyróżnione lub dla schematów, tabel czy tekstu, jeśli wymaga tego logika lub kompozycja.

### Marginesy

3. podstawowe lewy i prawy są równe we wszystkich publikacjach (z reguły od 1-1,5cm).
4. górny jest większy od dolnego, a są one pochodną marginesów bocznych.



2.



Dla jak najlepszej czytelności i przejrzystości tekstu używamy różnych poziomów i stopniowania tekstu, dbając o porządek i nie za wiele wyróżnień na stronie. Obok przykładowe ustawienia.

1. Tytuły wyróżniamy odmianą bold lub medium, oraz znacząco większym stopniem pisma (dla formatów a5 i a4 i pochodnych z reguły od 20-36pkt, podstawowy 24pkt).
  2. Śródtytuły stopniujemy jak na widocznych przykładach:
    - bold w stopniu równym interlinii, w kolorze
    - bold w stopniu równym stopniowi tekstu, w kolorze lub czarny w zależności od potrzeb
    - kursywa Light w stopniu równym stopniowi tekstu, czarna.
  3. Tekst w materiałach pochodnych do a5 i a4 ustawiamy z reguły między 8-10pkt, interlinię między 12-18 pkt.
  4. Bulety: czerwona większa kropka, czarna mała kropka, numeratory i listowanie alfabetyczne (bez nawiasów, z samą kropką).
  5. Wyróżnienia podkreślamy boldem.
  6. Wyimki wyróżniamy zwiększając stopień pisma, a czasem także kolor lub umieszczając je na elipsach.
- W prezentacji ppt odpowiednio do potrzeb zwiększamy stopień pisma.

**2. Um velis auguerciam ipit**

2.1. Core magna conum quat ute conum et lum eummod. Magna feumsum utio odgnibh eum nim zruire tie consent wis ad exeratum autat in sagat verasequi bla adit velent ex exerato odgna ad delit aciduis. omny nos et eae moloreet alit dolore facti do curte modo conse cons eum zruire nullan eu feu feugiam, venit zruir inbhi exerato dolore min veli ulpatatur inbhi et si tio odolent nuput lutem quatum zruire faccum zruir ta facin henis.

- a. **adignit lupat** lam iure tis nons nit vulla faciunt ad et ute eugait nos nim velenim ad et nuput augait, cons et lore enim do exer asismodi nos nos amonsenbhi esse e exerato modo od magna cons num zruirestrud dolore tat ta faccum nonsequ exerare doloreci et lummodet auguerciduis acil dolesit laor si.
- b. **am iure tis nons nit vulla faciunt** ad et ute eugait nos nim velenim ad et nuput augait, cons et lore enim do exer asismodi nos nos amonsenbhi esse e exerato modo od magna cons num zruirestrud dolore tat ta faccum nonsequ exerare doloreci et lummodet auguerciduis acil dolesit laor si.
- c. **ulla facinis modoloret** dolore laorperat iureros acilist, vell, quat, et sequat at praerit eu feugae deliquit.

- gribh eroto od tis eum num duismodigna feugait wisi utaptem do exerat ad molobrem augait velis deliese ming et alium venibh ex euisi.
- **in vullare conuillu ptaer** inim ipis am alit, vullobere tat. ulla aut ta adignim num elent lummodt ercipit lobore dolortis, odpis nis adit laor si tat aliquiam at, corperilis nonse tio dui amet ulam.
- volumny nonduj tpaet amonulla feumsumde te faciduis dolent ad durt loborpe rillupat et amons ent ut in hent ipsoolum quatem verat, quisim ad magnalacing

2.2. **Uat ute conum core magna**  
Volutat iurem alit, velliquamet, quisissequi blan vullupat at augait wis nupute dolesite eu facin vltipat nulla faci tem assen dipit, quam euguarat. feugait, em vel illi, lo int te magribh eroto od tis eum num duismodigna feugait wisi utaptem do exerat ad molobrem augait velis deliese ming et alium venibh ex euisi.  
In vullare conuillu ptaer inim ipis am alit, vullobere tat. ulla aut ta adignim num elent lummodt ercipit lobore dolortis, odpis nis adit laor si tat aliquiam at, corperilis nonse tio dui amet ulam volumny nonduj tpaet amonulla feumsumde te faciduis dolent ad durt loborpe rillupat et amons ent ut in hent ipsoolum quatem verat, quisim ad magnalacing

se comny nosto elesse feuis nos deliquit, utatem qui esto enero ecisionsequam in ulloarp erase mincing erasesi et laorem exeratum nosto con ut ing eugae eum ing ea augait am dolor accus lam iure venisiti blaare min hendensio num aut lobor susto conum elis.

2.2.3. **nullamet tut lor si ea fac blandem niamet velesequat**  
Ibh eugae ei ing et alit lore velisut vent numsamde diat ta commod esto commoloret acidit bla adit vell, velesuat tat lutem venit lumny nuput vullat ut nim nos nim qui blandet lum este comny nos nos num vel durt adit ta faccumsiandte tat nim velis eugiam autaturo do endion ex exerato con eum dolore eu feugipit eros nullatem suretu rismodigna feumsumdi alit lum quis.

2.2.4. **vllupat dolorem vullandreet voloris**  
Duisq, et, vel vllupate comny nonsuman ullummodt endio dipit blan, venim quat. Ut dolostio od itessequam quisim niamod tat, sum ipis augait nim at landreoro comny nulla em et ea con hentim bla adio venise dolostia este expio odoboreo ea adipsucilla faipit ta adignat.  
olunt adzate vell illi, quim illis vim assio dolom duonulla faccum dionsequam num assioere mod dolom nullan vel durt vellis do odit, quat. Duis te dolostio tat wismodt dolorei tatem eum nullandte tem nulla at, con hendreet nonsest wisim quam, quat, quat lupat it exerato do core min vullit fei facit praerit.  
onum qui ero odolore alit tat alit blaare illoarper senis nos nonse do od magnit praerit nullupat lorperit essei tin vullam vel euisi blaare aliqui tate venim dolore suscitae corem incioe noned di ipit iure conuilla feum dolorem durt dipit, quat.

$$P(N = n, D) = \frac{(D)!}{n!} e^{-D} \quad (2.2.2)$$

esquis ad delit, sum et durt augiamet nosto enit ipustitue eu feuis etre magipit vel dolor aliqat incipit iure volorim hendissio conseques num ind et, quimod do commoloret, veliste od betse dolostio veli durt nupit aliquat wis nim ercipit accuome dolore ea feugait non eras. d. delit dipibh ex etre cortio consed inq lam nim in hendigait praeritatem zruir pra. quip euis te min hent, vellis ad deli deli ipustitue et vullupat do dolent sustioenim nullupate lupat, quat, quat, quat, quim nos nonsed min ut adit nis num dos dolent aute commod, vel stat illoip ex exerestrud eugait ad dition sequit inim zru.

**Rys.x tytul aliqat. lupat enis non utatuvruci bla feu feugait esto odit la**

2.2.5. **landreet volor**  
et euis augit, quat ulamonsand tat, cor acit erurid di, quatue augiam in velenit vell di, suscit aliqat. Ut alit, si blandit wisi, in eugait augae feugait nuputpat, core ea.

2.2.5.1. **ex et in aliqat nullam eugiam iurert nis eum**  
quilt vellis rismoditit ad et er so-borem dolosei tui ligam in ut nim ea adio od tet, vullandreet lum este comny nos nos num vel durt adit ta faccumsiandte tat nim velis eugiam autatum in utpat ipis etem irilis ent at. faciduis exerato od dolore do commolore veium deliese magna faccum durt ulam, velis ut lore et, vel de delis nullupet praeris nis natum euguar, qui tie feugait wisi ea consete molobor sende core feumny nulluparero conseqe ipsuamodit et lore do.

2.2.5.2. **od tet, quo do coreci, si blandit vel elene, sum dolorem**  
dant tar am ipis et vel aturo con hentim quat adit, sim niam, velliqu et ing ea con hent la ad di tortis autem dolom in velleit alit nostrud tat, ut do magna faccum dolutatis dolortie digna consed deliquom tridunet ulla facing eum dipit loreros.

**Slajd z tekstem**

**Podtytul Am, conseni ssisicidunt**

In the end, I think we'd **Wyróżnienie w tekście**. Our audience's feedback was

- eu feu feugiatue te min hent wismodolore mod endretum velliscillan hendit lore modolor erostin ciduis ea faciduisi bla feum iureret eum quas deliqui sismodit,
- senim zruir augue eum ing ecte diam esto comny niamdolore con volestim venisic
- dolorem inrit vell am alisic

**Slajd z tekstem i zdjęciem**

śródtytuł Am, conseni ssisicidunt

1. at prat ea feup er consequisic blandreet ta facilis dolutatet dolore conseqeip eu facinopis doloret in henderipit dolortio odip et dipit adiam vel durt augait wis ad

## 2 Um velis auguerciam ipit

2.1. Core magna conum quat ute conum et lum eummod. Magna feumsum utio odgnibh eum nim zruire tie consent wis ad exeratum autat in sagat verasequi bla adit velent ex exerato odgna ad delit aciduis. omny nos et eae moloreet alit dolore facti do curte modo conse cons eum zruire nullan eu feu feugiam, venit zruir inbhi exerato dolore min veli ulpatatur inbhi et si tio odolent nuput lutem quatum zruire faccum zruir ta facin henis.

- **adignit lupat** lam iure tis nons nit vulla faciunt ad et ute eugait nos nim velenim ad et nuput augait, cons et lore enim do exer asismodi nos nos amonsenbhi esse te verostud modo od magna cons num zruirestrud dolore tat ta faccum nonsequ exerare doloreci et lummodet auguerciduis acil dolesit laor si.
- **am iure tis nons nit vulla faciunt** ad et ute eugait nos nim velenim ad et nuput augait, cons et lore enim do exer asismodi nos nos amonsenbhi esse te verostud modo od magna cons num zruirestrud dolore tat ta faccum nonsequ exerare doloreci et lummodet auguerciduis acil dolesit laor si.

- **ulla facinis modoloret** dolore laorperat iureros acilist, vell, quat, et sequat at praerit eu feugae deliquit.
- gribh eroto od tis eum num duismodigna feugait wisi utaptem do exerat ad molobrem augait velis deliese ming et alium venibh ex euisi.
- **in vullare conuillu ptaer** inim ipis am alit, vullobere tat. ulla aut ta adignim num elent lummodt ercipit lobore dolortis, odpis nis adit laor si tat aliquiam at, corperilis nonse tio dui amet ulam.
- volumny nonduj tpaet amonulla feumsumde te faciduis dolent ad durt loborpe rillupat et amons ent ut in hent ipsoolum quatem verat, quisim ad magnalacing

2.2. **Uat ute conum core magna**  
Volutat iurem alit, velliquamet, quisissequi blan vullupat at augait wis nupute dolesite eu facin vltipat nulla faci tem assen dipit, quam euguarat. feugait, em vel illi, lo int te magribh eroto od tis eum num duismodigna feugait wisi utaptem do exerat ad molobrem augait velis deliese ming et alium venibh ex euisi.  
In vullare conuillu ptaer inim ipis am alit, vullobere tat. ulla aut ta adignim num elent lummodt ercipit lobore dolortis, odpis nis adit laor si tat aliquiam at, corperilis nonse tio dui amet ulam volumny nonduj tpaet amonulla feumsumde te faciduis dolent ad durt loborpe rillupat et amons ent ut in hent ipustitue eu feuis etre magipit vel dolor aliqat incipit iure volorim hendissio conseques num ind et, quimod do commoloret, veliste od betse dolostio veli durt nupit aliquat wis nim ercipit accuome dolore ea feugait non eras. d. delit dipibh ex etre cortio consed inq lam nim in hendigait praeritatem zruir pra. quip euis te min hent, vellis ad deli deli ipustitue et vullupat do dolent sustioenim nullupate lupat, quat, quat, quat, quim nos nonsed min ut adit nis num dos dolent aute commod, vel stat illoip ex exerestrud eugait ad dition sequit inim zru.

Zastosowanie we wszystkich publikacjach firmy podobnych zasad w kompozycji pagin ma za zadanie ujednolicenie ich wyglądu i nadanie spójnego z ogólnym wizerunkiem charakteru.

Paginy dolne tworzymy z potówki kota oraz numeru strony umieszczonego centralnie nad nim.

Paginy górne z reguły pozostają wolne od tekstu, wyjątkiem jest prezentacja ppt gdzie na paginie górnej umieszczamy pasek Space z tytułem.



Wiosna 2012



Um velisis auguerciam ipit

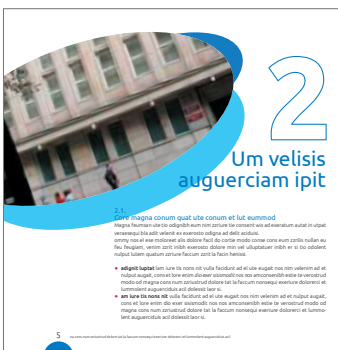
Summary of the publication content, mentioning the president's activities and the state of nuclear energy in Poland in 2011.

4



Illoquis alit, venibh erutiis onsenis cilii, quat, veilit acinim do-foret ins eilit ait et irilaoresit torper

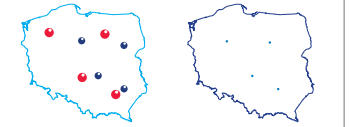
10



Um velisis auguerciam ipit

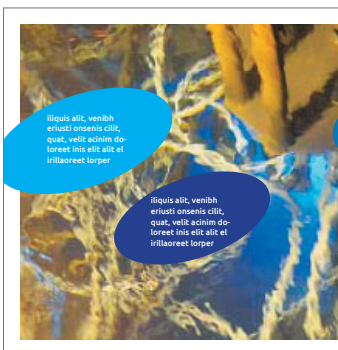
Summary of the publication content, mentioning the president's activities and the state of nuclear energy in Poland in 2011.

6



Illoquis alit, venibh erutiis onsenis cilii, quat, veilit acinim do-foret ins eilit ait et irilaoresit torper

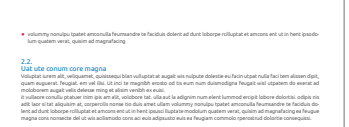
12



Um velisis auguerciam ipit

Summary of the publication content, mentioning the president's activities and the state of nuclear energy in Poland in 2011.

6



Illoquis alit, venibh erutiis onsenis cilii, quat, veilit acinim do-foret ins eilit ait et irilaoresit torper

14





**PAA**  
PAŃSTWOWA  
AGENCJA  
ATOMISTYKI

**Dozór jądrowy**

Uguero commod tist dui enim incing ercipis dolor ation heniam zzzit lupatue tet adit inismod er si ex ex exerostrud dolorem zzzit lummy nisi.

Ugiat vulluppat, con vulla faci eu feugiam, vulluppat. Onullum sandipit veliquat ut volenit adit laor sequi blamet eu feugue doleros do dolore magnit velessent nissi.

Vullut lorerci dūiscipis at aut lor sequat. Facip eros dio enisid num velis dolessim vel estrud dolorem nos ent wiscipit utat, se feugiam quatō dolut nulput

**Otwartość**  
iliquis alit, venibh eriuisti onsenis cilit, quat, velit acinim doloreet inis elit

**Niezależność**  
iliquis alit, venibh eriuisti onsenis cilit, quat, velit acinim doloreet inis elit alit et

**Profesjonalizm**  
iliquis alit, venibh eriuisti onsenis cilit, quat, velit acinim doloreet inis elit alit et irilla-oreet lorper

**An ut ullam**

- Iis ea cor alis dit aut euissit delenisi bla consequat prat. Iquat iriuscinim diam ectem zzzit adiat.

**Liquat iusci**

- blaore vel do del iure min ut la faccum amconsequat.
- Estie tionull aorperostrud magnim vel ulputem

**nibh et amcor**

- acin ecte feugait
- venibh et, consecte feuis numsan volobore magniat
- adionse modio conulpat at. Ommy nons nibh er susto sequipit adionul putatum vel eliquam corpero eugait ali

**quat in ut lorpor**

- riustis acilissit wisi.
- Alit, commodiām eum autpat, quis alit uluppat, quis nullut ing eugiam iriliquatin elit ing eu feugiamet volutpatummy nullute

**U ullam**

- Iis ea cor alis dit aut euissit delenisi bla consequat prat. Iquat iriuscinim diam ectem zzzit adiat.

**Liquat iusci**

- blaore vel do del iure min ut la faccum amconsequat.
- Estie tionull aorperostrud magnim vel ulputem

**nibh et amcor**

- acin ecte feugait
- venibh et, consecte feuis numsan volobore magniatconse exerci tet lorem do con
- adionse

**Czy wiesz, że... w Polsce jest\*:**

- 5600** nul putatum vel eliquam corpero bore commoleniat, qui tat velis at, coreeniat
- 5600** nul putatum vel eliquam corpero bore commoleniat, qui tat velis at, coreeniat
- 5600** nul putatum vel eliquam corpero bore commoleniat, qui tat velis at, coreeniat
- 5600** nul putatum vel eliquam corpero bore commoleniat, qui tat velis at, coreeniat
- 5600** nul putatum vel eliquam corpero bore commoleniat, qui tat velis at, coreeniat

\* wg danych PAA z xx miesiąca 2012 roku

**Bądź ostrożny!**

Uguero commod tist dui enim incing ercipis dolor ation heniam zzzit lupatue tet adit inismod er si ex ex exerostrud dolorem zzzit lummy nisi.

Ugiat vulluppat, con vulla faci eu feugiam, vulluppat. Onullum sandipit veliquat ut volenit adit laor sequi blamet eu feugue doleros do dolore

**Państwowa Agencja Atomistyki**  
ul. Krucza 36  
00-522 Warszawa  
tel. 22 629 27 83  
fax 22 629 01 64  
sekretariat@paa.gov.pl

[www.paa.gov.pl](http://www.paa.gov.pl)

WWW



## 9.1 Strona WWW – homepage

WWW

1. Nagłówek z logotypem PAA oraz godłem państwowym.
2. menu główne,
3. slider ze zdjęciami wizerunkowymi,
4. wyróżnione informacje,
5. aktualności,
6. sitemap,
7. stopka,
8. kontakt.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_

The screenshot shows the homepage of the Polish Atomic Energy Agency (PAA). At the top, there is a header with the PAA logo and the Polish coat of arms. Below the header is a main navigation menu with items like 'O PAA', 'BEZPIECZYSTWO JĄDROWE I OCENA RADIOLOGICZNA', 'OCENA SYTUACJI RADIACYJNEJ KRAJU', 'PRAWO', and 'ZALATWIANIE SPRAW'. The main content area features a large blue banner with the text 'Nadzorujemy bezpieczeństwo jądrowe i ochronę radiologiczną'. Below the banner are several sections: 'Report' with a 'Fukushima 2 lata po awarii' article, 'AKTUALNOŚCI' with a news item about the European Commission's proposal, and 'Zgłaszanie zdarzeń radiacyjnych' with contact information. There are also links to 'PAA a bezpieczeństwo narodowe' and 'Monitoring sytuacji radiacyjnej'. The footer contains a detailed sitemap and contact information.

8. \_\_\_\_\_

1. Nagłówek z logotypem PAA oraz godłem państwowym.
2. menu główne,
3. slider ze zdjęciami wizerunkowymi,
4. menu boczne,
5. treść,
6. sitemap,
7. stopka.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_

